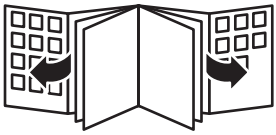
Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

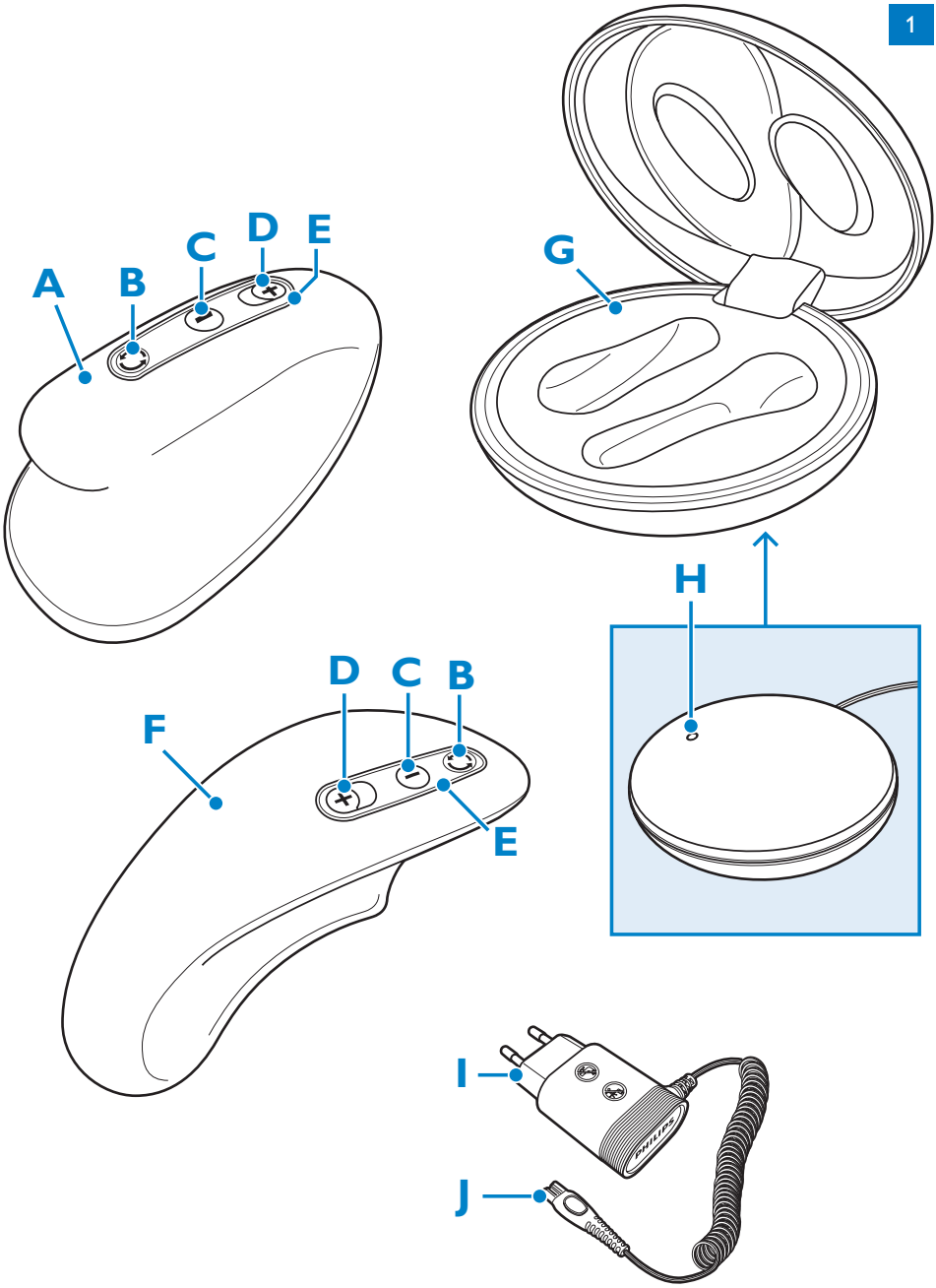
HF8400

PHILIPS

Downloaded from www.vandenborre.be



Downloaded from www.vandenborre.be



Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

ENGLISH 6
DANSK 12
DEUTSCH 18
SUOMI 24
FRANÇAIS 30
NEDERLANDS 36
NORSK 42
SVENSKA 48

HF8400

Downloaded from www.vandenborre.be

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
Philips is dedicated to producing high-quality products that add value to your life. We bring you two intimate massagers to excite you both.

General description (Fig. 1)

A Male massager (for her to please him)
B Mode selection button
C Decrease button
D Increase button
E Light ring
F Female massager (for him to please her)
G Charging case
H Charging light
I Adapter
J Small plug

Important

Read this user manual carefully before you use the massagers and save it for future reference.

Danger

- Keep the adapter dry.
- Any time body fluids are exchanged, there is a risk of spreading sexually transmitted diseases and infections. To reduce the risk of infection, put a condom around the intimate massagers when they are in contact with intimate areas. Change the condom when you move the massagers to another body part.
- The massagers are intended for external use only. Do not use them for penetration.

Warning

- Never immerse the massagers and the charger in water or any other liquid, nor rinse them under the tap.
- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the charging case.
- Do not use the adapter, the charging case or the massagers if they are damaged.
- Regularly check the massagers, the charging case and the adapters for possible damage. If any of these items is damaged in any way, stop using it and consult our website www.philips.com/intimatemassager.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- These massagers are not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the massagers by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the massagers.
- Switch off the massagers immediately and do not use them again if they produce an abnormal sound. Consult our website www.philips.com/intimatemassager.

Caution

- Consult your doctor before you use the massagers in the following cases:

1 During pregnancy or shortly after delivery
2 If you have irritated skin or a skin disease
3 If you have other health problems

- If use of the massagers causes an allergic reaction, stop using them and consult your doctor.

Downloaded from www.vandenborre.be

- Do not use the massagers on the eyes or arteries.
- These massagers are not intended as medical appliances.
- If you want to use the massagers in combination with a lubricant or massage oil, only use a water-based or silicone-based type. Do not use scented and/or alcohol-based lubricants or massage oils, as they may cause damage.
- Always clean the massagers after use to reduce the risk of infections (see chapter 'Cleaning').
- Do not expose the massagers and the charging case to direct sunlight or UV light (for example from a tanning appliance) for a long time.
- Be careful not to drop the massagers.
- Only use the adapter and charging case supplied.
- Do not place anything else in the charging case than the massagers.
- Do not attempt to repair the massagers yourself. In case of any repair or attempted repair by a service centre not authorised by Philips, the guarantee becomes invalid. Consult our website www.philips.com/intimatemassager for further instructions.

Compliance

- These Philips massagers comply with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the massagers are safe to use based on scientific evidence available today.

Charging

The massagers and the charging case become warm during charging.

Never cover the charging case with anything (e.g. a towel or clothing) during charging.

Note: The massagers are not charged when you unpack them. Charge the massagers before first use.
For a single session, charge the massagers for at least 10 hours.
For a full charge, charge the massagers for 24 hours. When fully charged, the massagers have an operating time of up to 1 hour.
The actual operating time may vary over time, depending on the selected vibration mode and speed.
Charge the massagers when the light ring starts flashing slowly to indicate that the battery is almost empty.

1 Insert the small plug into the charging case and put the adapter in the wall socket.

2 Open the lid of the charging case.

3 Place the massagers in the charging case (Fig. 2).
- The female massager only fits properly in the charging case with the buttons facing up.
- The male massager only fits properly in the charging case with the buttons facing down.

The massagers switch off automatically when you place them in the charging case and close the lid.

Note: The charging case does not work when the massagers are placed incorrectly or when the lid is open.

Note: You can also charge one massager at a time.

4 Close the lid of the charging case. (Fig. 3)

Note: The charging case does not work if the lid is open.

◗ The charging light on the charging case starts flashing to indicate that the massagers are being charged.

Note: When you charge the massagers for the first time or after a long period of disuse, it may take a few minutes before the charging light starts flashing. This is normal.

Note: The massagers may produce a smell the first few times you charge them. This is normal.

Downloaded from www.vandenborre.be

- When the massagers are fully charged, the charging light goes out.

Using the appliance

Note: The massager shown in the figures is the female massager. The male massager has the same buttons and functionalities.

Thoroughly clean the massagers before first use, after every use and when you use them on another body area, to reduce the risk of infection (see chapter 'Cleaning').

1 Press any button to switch on the massager (Fig. 4).
- The light ring goes on.
- The massager starts operating in the default mode (mode 1) and at moderate vibration speed.

Tip: We advise you to start in the default mode. You can gradually increase the vibration speed once you are familiar with the options.

Note: If you feel uncomfortable during use, you can adjust the vibration speed. See step 3.

2 Press the mode selection button to adjust the vibration to your own preference (Fig. 5).

The massager has 4 vibration modes:

1 continuous vibration,
2 a pattern of pulses that rises and falls in intensity
3 a gentle, relaxing pulse
4 a more intense pulse

3 Press the increase or decrease button one or more times to adjust the vibration speed to your own preference. (Fig. 6)

The massager has 5 speed levels.

4 You can hold the massager in different ways. Experiment to find the most comfortable way to use the massager.

Tip: For suggestions, consult the welcome booklet.

Tip: You can also use the massager in combination with a water-based or silicone-based lubricant or massage oil. Do not use scented and/or alcohol-based lubricants or massage oils, as they may cause damage.

5 To switch off the massager, press and hold the mode selection button or the decrease button.

Travel lock

It is possible to lock the massager, for example if you are going to travel. The travel lock prevents the massager from being switched on by accident.

1 Switch off the massager.

2 Simultaneously press the increase button and the mode selection button to activate the travel lock. (Fig. 7)
- The light ring flashes once to indicate that the massager is locked.

3 To deactivate the travel lock, press the increase button and the mode selection button simultaneously again.
- The light ring flashes once to indicate that the massager is unlocked.

Note: When you place the locked massager in the plugged-in charging case and close the lid, the travel lock is automatically deactivated.

Downloaded from www.vandenborre.be

Cleaning

Thoroughly clean the massagers before first use, after every use and when you use them on another body area, to reduce the risk of infection.

Do not use aggressive or abrasive cleaning agents, chemical substances or alcohol-based disinfectants to prevent damage to the massagers.

Do not clean the massagers with materials or tools that could cause damage, e.g. metal or sharp kitchen utensils or scouring pads.

Never immerse the massagers and the charging case in water or any other liquid, nor rinse them under the tap.

The massagers and charging case are not dishwasher-proof.

1 Switch off the massagers and unplug the charging case.

2 Clean the massagers with a moist cloth soaked in lukewarm water with mild anti-bacterial soap.

Tip: Use a non-alcohol based disinfectant to reduce the risk of infections.

3 Clean the charging case with a moist cloth and dry it properly.

Storage

Always clean the massagers after use.

1 Switch off the massagers and unplug the charging case.

2 Put the massagers in their appropriate cavity in the charging case. Store the charging case in a safe, dry place.
- The female massager only fits properly in the charging case with the buttons facing up.
- The male massager only fits properly in the charging case with the buttons facing down.

Replacement

If you need to replace the massagers, the charging case or the adapter, consult our website www.philips.com/intimatemassager.

Note: The rechargeable batteries of the massagers cannot be replaced.

Environment

- Do not throw away the massagers and the charging case with the normal household waste at the end of their life, but hand them in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 8).
- The built-in rechargeable batteries of the massagers contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the massagers at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way. Consult our website www.philips.com/intimatemassager for further instructions (Fig. 9).

Removing the rechargeable batteries (optional)

If you choose to remove the rechargeable batteries of the massagers yourself before you hand in the massagers at an official collection point, follow the instructions below.

Do not use sharp tools, such as knives or screwdrivers, to open the massagers.

Downloaded from www.vandenborre.be

1 Let the massagers operate until they stop.

2 Put the massagers in the battery-removal bags supplied.

3 Put the battery-removal bags with the massagers in them in the freezer for at least 24 hours.

4 Take one bag from the freezer. Immediately put the bag on the ground and stamp on it with your foot to break the massager.

Caution: Only do this while wearing solid shoes. Attempting this with bare feet could cause injuries.

Note: If the above treatment has not broken the massager, repeat steps 3 and 4.

5 Repeat step 4 with the other bag.

6 Open the bags and take out the massager parts.

7 Unscrew the printed circuit boards from the rechargeable batteries with a flat-head screwdriver.

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, consult our website **www.philips.com/intimatemassager**, or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet).

Downloaded from www.vandenborre.be

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the massagers. If you are unable to solve the problem with the information below, consult our website **wwww.philips.com/intimatemassager**.

Problem	Possible cause	Solution
The massager does not work.	The rechargeable battery is empty.	Charge the massager (see chapter 'Charging').
	The charging case is still charging.	It takes 24 hours to charge the massagers fully. When fully charged, the massagers have an operating time of up to 1 hour. For a single session, charge the massagers for at least 10 hours (see chapter 'Charging').
	The travel lock is activated.	Deactivate the travel lock (see chapter 'Using the appliance').
The charging case does not work.	The charging case is not plugged in.	Insert the small plug into the charging case and put the adapter in the wall socket.
	One or both massagers are not placed in the charging case properly.	Place the massagers properly in the charging case (see chapter 'Charging').
	The lid of the charging case is open.	Close the lid of the charging case. The charging case does not work if the lid is open.
The massagers and the charging case become warm during charging.	This is normal.	No further action required.
The massager suddenly switches off.	The rechargeable battery is empty.	Charge the massager (see chapter 'Charging').
	You have pressed the mode selection button or the decrease button for some time and thus switched off the massager.	Press any button to switch on the massager again.

Downloaded from www.vandenborre.be

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.
Philips sætter en ære i at producere produkter af høj kvalitet, som tilfører værdi til dit liv. Vi tilbyder jer to intimmassageapparater, der tænder jer begge.

Generel beskrivelse (fig. 1)

A Massageapparatet til ham (hendes - til glæde for ham)
B Funktionsknap
C Knappen reducer
D Knappen intensiver
E Lysring
F Massageapparatet til hende (hans - til glæde for hende)
G Opladeretui
H Opladeindikator med lys
I Adapter
J Lille stik

Vigtigt

Læs denne brugervejledning omhyggeligt igennem, inden massageapparaterne tages i brug, og gem den til eventuel senere brug.

Fare

- Hold adapteren tør.
- Når legemsvæsker udveksles, er der altid en risiko for spredning af seksuelt overførte sygdomme og infektioner. For at reducere risikoen for infektion bør I sætte et kondom på intimmassageapparaterne, når de er i kontakt med intime områder. Udskift kondomet, når du fører massageapparatet til en anden kropsdel.
- Massageapparaterne er kun beregnet til ekstern brug. Brug dem ikke til penetration.

Advarsel

- Massageapparaterne og opladeren må aldrig kommes i vand eller i anden væske, og de må aldrig skylles under vandhanen.
- Kontrollér, om den angivne spænding på adapteren svarer til den lokale netspænding, før du slutter opladeretuiet til.
- Du må ikke bruge adapteren, opladeretuiet eller massageapparaterne, hvis de er beskadigede.
- Kontrollér med jævne mellemrum massageapparaterne, opladeretuiet og adapterne for eventuelle skader. Hvis nogle af disse dele på nogen måde er beskadigede, må de ikke anvendes, og du bedes konsultere vores hjemmeside www.philips.com/intimatemassager.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke klippes af og udskiftes med et andet stik, da dette kan være meget risikabelt.
- Disse massageapparater er ikke beregnet til at blive brugt af personer med nedsatte fysiske og mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i massageapparaternes anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Hold massageapparaterne uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med dem.
- Sluk for massageapparaterne med det samme, og brug dem ikke igen, hvis de siger en mærkelig lyd. Konsulter vores hjemmeside www.philips.com/intimatemassager.

Forsigtig

- Spørg din læge til råds, før du bruger massageapparaterne i følgende tilfælde:
1 Under graviditet eller kort tid efter fødsel.
2 Hvis du har irriteret hud eller en hudsygdom

Downloaded from www.vandenborre.be

3 Hvis du har andre helbredsmæssige problemer
- Hvis brug af massageapparaterne forårsager en allergisk reaktion, skal du stoppe med at bruge dem og kontakte din læge.
- Brug ikke massageapparaterne ved øjne eller pulsårer.
- Disse massageapparater er ikke beregnet til brug som medicinsk udstyr.
- Hvis du ønsker at bruge massageapparaterne sammen med en glidecreme eller massageolie, må du kun bruge en vandbaseret eller silikonebaseret type. Du må ikke bruge glidecremer eller massageolier med duft og/eller spritbaserede glidecremer eller massageolier, da de kan beskadige apparaterne.
- Rengør altid massageapparaterne efter brug for at mindske risikoen for infektioner (se afsnittet "Rengøring").
- Massageapparaterne og opladeretuiet bør ikke udsættes for direkte sollys eller ultraviolet lys (f.eks. fra et solarium) i længere tid.
- Pas på ikke at tabe massageapparaterne.
- Brug kun den medfølgende adapter og opladeretui.
- Placer aldrig andet end massageapparaterne i opladeretuiet.
- Forsøg ikke selv at reparere massageapparaterne. I tilfælde af nogen form for reparation eller forsøg på reparation af et serviceværksted, som ikke er autoriseret af Philips, bortfalder garantien. Se vores hjemmeside www.philips.com/intimatemassager for yderligere oplysninger.

Overholdelse
- Disse Philips-massageapparater overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugervejledning, er massageapparaterne sikre at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Opladning

Massageapparaterne og opladeretuiet bliver varme under opladning.

Dæk aldrig opladeretuiet til med noget (f.eks. håndklæder eller tøj) under opladning.

Bemærk: Massageapparaterne er ikke opladede, når du pakker dem ud. Oplad massageapparaterne, før de tages i brug første gang.
Til en enkelt seance skal massageapparaterne oplades i mindst 10 timer.
For fuld opladning skal massageapparaterne oplades i 24 timer. Når massageapparaterne er fuldt opladede, har de en brugstid på op til 1 time.
Den faktiske brugstid kan variere over tid afhængigt af den valgte vibrationsfunktion og hastighed.
Oplad massageapparatet, når lysringen begynder at blinke langsomt for at vise, at batteriet næsten er løbet tør.

1 Sæt det lille stik i opladeretuiet, og sæt adapteren i en stikkontakt.

2 Åbn låget til opladeretuiet.

3 Placér massageapparaterne i opladeretuiet (fig. 2).
- Massageapparatet til hende passer kun i opladeretuiet med knapperne vendende opad.
- Massageapparatet til ham passer kun i opladeretuiet med knapperne vendende nedad.

Massageapparaterne slukker automatisk, når du sætter dem i opladeretuiet og lukker låget.

Bemærk: Opladeretuiet virker ikke, hvis massageapparaterne er sat forkert i, eller hvis låget er åbent.

Bemærk: Du kan også oplade ét massageapparat ad gangen.

4 Luk låget til opladeretuiet. (fig. 3)

Bemærk: Opladeretuiet virker ikke, hvis låget er åbent.
◗ Opladeindikatoren på opladeretuiet begynder at blinke for at vise, at massageapparaterne oplades.

Downloaded from www.vandenborre.be

Bemærk: Når massageapparaterne oplades for første gang, eller hvis de ikke har været brugt i en længere periode, tager det muligvis et par minutter, før opladeindikatoren begynder at blinke. Dette er helt normalt.

Bemærk: Massageapparaterne kan afgive en lugt, de første par gange de oplades. Dette er helt normalt.

- Når massageapparaterne er fuldt opladede, holder opladeindikatoren op med at lyse.

Sådan bruges apparatet

Bemærk: Massageapparatet, som vises på figurerne, er til hende. Massageapparatet til ham har de samme knapper og funktioner.

For at reducere risikoen for infektion skal massageapparaterne gøres grundigt rene, før de tages i brug første gang, efter hver brug, og når de bruges på andre kropsdele (se afsnittet "Rengøring").

1 Tryk på en vilkårlig knap for at tænde massageapparatet (fig. 4).
- Lysringen tændes.
- Massageapparatet starter ved standardindstillingen (indstilling 1) og ved moderat vibrationshastighed.

Tip: Det anbefales at starte ved standardindstillingen. Vibrationshastigheden kan øges gradvist, når du er blevet fortrolig med indstillingerne.

Bemærk: Hvis du føler ubehag under brug, kan du justere vibrationshastigheden. Se trin 3.

2 Tryk på funktionsknappen for at indstille vibrationen til dit foretrukne valg (fig. 5).

Massageapparatet har 4 vibrationsindstillinger:

1 kontinuerlig vibration
2 en serie af impulser, der stiger og falder i intensitet
3 en blid, afslappende impuls
4 en mere intens impuls

3 Tryk på intensiver- eller reducer-knappen en eller flere gange for at indstille vibrationshastigheden til dit foretrukne valg. (fig. 6)

Massageapparatet har 5 hastighedsindstillinger.

4 Du kan holde massageapparatet på forskellige måder. Prøv dig frem for at finde den mest behagelige måde at bruge massageapparatet på.

Tip: Du kan se forslag i velkomstbrochuren.

Tip: Du kan også bruge massageapparatet sammen med vandbaserede eller silikonebaserede glidecremer eller massageolie. Brug ikke glidecremer eller massageolier med duft og/eller spritbaserede glidecremer eller massageolier, da de kan beskadige apparatet.

5 For at slukke massageapparatet skal du trykke på funktionsknappen eller reducer-knappen og holde den inde.

Rejselås

Det er muligt at låse massageapparatet, f.eks hvis du skal ud at rejse. Rejselåsen forhindrer, at massageapparatet tændes ved et uheld.

1 Sluk for massageapparatet.

2 Tryk samtidigt på intensiver-knappen og funktionsknappen for at aktivere rejselåsen. (fig. 7)
- Lysringen blinker en enkelt gang for at indikere, at massageapparatet er låst.

3 For at deaktivere rejselåsen skal du igen trykke samtidigt på intensiver-knappen og funktionsknappen.
- Lysringen blinker en enkelt gang for at indikere, at massageapparatet er låst op.

Downloaded from www.vandenborre.be

Bemærk: Rejselåsen deaktiveres automatisk, når det låste massageapparat placeres i det tilsluttede opladeretui, og låget lukkes.

Rengøring

For at reducere risikoen for infektion skal massageapparaterne gøres grundigt rene, før de tages i brug første gang, efter brug, og når de bruges på andre kropsdele.

Brug ikke skrappe rengørings- eller skuremidler, kemiske midler eller spritbaserede desinfektionsvæsker, da det kan skade massageapparaterne.

Rengør ikke massageapparaterne med materialer eller værktøjer, som kan forårsage skade, f. eks. metal eller skarpe køkkenredskaber eller skuresvampe.

Massageapparaterne og opladeretuiet må aldrig kommes i vand eller i anden væske, og de må aldrig skylles under vandhanen.

Massageapparaterne og opladeretuiet tåler ikke opvaskemaskine.

1 Sluk massageapparaterne, og tag opladeretuiet ud af stikket.

2 Rengør massageapparaterne med en fugtig klud dyppet i lunkent vand med mild anti-bakteriel sæbe.

Tip: Brug et ikke-spritbaseret desinfektionsmiddel for at mindske risikoen for infektioner.

3 Rengør opladeretuiet med en fugtig klud, og tør det grundigt.

Opbevaring

Rengør altid massageapparaterne efter brug.

1 Sluk massageapparaterne, og tag opladeretuiet ud af stikket.

2 Sæt massageapparaterne i den passende fordybning i opladeretuiet. Opbevar opladeretuiet på et sikkert og tørt sted.

- Massageapparatet til hende passer kun i opladeretuiet med knapperne vendende opad.
- Massageapparatet til ham passer kun i opladeretuiet med knapperne vendende nedad.

Udskiftning

Hvis du har brug for at udskifte massageapparaterne, opladeretuiet eller adapteren, kan du besøge vores hjemmeside www.philips.com/intimatemassager.

Bemærk: De genopladelige batterier i massageapparaterne kan ikke udskiftes.

Miljøhensyn

- Massageapparaterne og opladeretuiet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når de til sin tid kasseres. Aflevér dem i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 8).
- De indbyggede genopladelige batterier i massageapparaterne indeholder stoffer, der kan forurene miljøet. Fjern altid batterierne, før du kasserer massageapparaterne og afleverer dem på en genbrugsstation. Aflevér batterierne på et officielt indsamlingssted for brugte batterier. Kan du ikke få batterierne ud, kan du aflevere apparatet til et Philips kundecenter, som vil sørge for at tage batterierne ud og bortskaffe dem på en miljømæssig forsvarlig måde. Besøg vores hjemmeside www.philips.com/intimatemassager for yderligere oplysninger (fig. 9).

Udtagning af de genopladelige batterier (valgfrit)

Hvis du vælger selv at fjerne de genopladelige batterier i massageapparaterne, før du afleverer apparaterne på et officielt indsamlingssted, skal du følge instruktionerne herunder.

Downloaded from www.vandenborre.be

Brug ikke skarpe værktøjer, såsom knive eller skruetrækkere, til at åbne massageapparaterne.

1 Lad massageapparaterne køre, indtil de stopper.

2 Læg massageapparaterne i de medfølgende poser til brugte batterier.

3 Læg poserne til brugte batterier med massageapparaterne i fryseren i mindst 24 timer.

4 Tag én pose ud af fryseren. Sæt med det samme posen på gulvet, og træd på den med foden for at ødelægge massageapparatet.

Forsigtig: Dette må kun gøres med solidt fodtøj. Forsøg på at gøre dette med bare fødder kan forårsage personskade.

Bemærk: Hvis ovenstående behandling ikke har ødelagt massageapparatet, gentages trin 3 og 4.

5 Gentag trin 4 med den anden pose.

6 Åbn poserne, og tag apparatets dele ud.

7 Skru printpladen fra de genopladelige batterier med en skruetrækker med fladt hoved.

Reklamationsret og service

Hvis du har behov for service eller har et problem, kan du besøge vores hjemmeside **www.philips.com/intimatemassager** eller kontakte dit lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i folderen "Worldwide Guarantee").

Downloaded from www.vandenborre.be

Fejlfinding

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme med massageapparaterne. Kan du ikke løse problemet ved hjælp af nedenstående oplysninger, kan du konsultere vores hjemmeside **www.philips.com/intimatemassager**.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Massageapparatet virker ikke.	Det genopladelige batteri er afladet.	Oplad massageapparatet (se afsnittet "Opladning").
	Opladeretuiet oplader stadig.	Det tager 24 timer at oplade massageapparaterne helt. Når massageapparaterne er fuldt opladet, har de en brugstid på op til 1 time. Til en enkelt seance skal massageapparaterne oplades i mindst 10 timer (se afsnittet "Opladning").
	Rejselåsen er aktiveret.	Deaktiver rejselåsen (se afsnittet "Sådan bruges apparatet").
Opladeretuiet virker ikke.	Opladeretuiet er ikke sat i stikkontakten.	Sæt det lille stik i opladeretuiet, og sæt adapteren i en stikkontakt.
	Et eller begge massageapparater er ikke placeret korrekt i opladeretuiet.	Placér massageapparaterne korrekt i opladeretuiet (se afsnittet "Opladning").
	Låget til opladeretuiet er åbent.	Luk låget til opladeretuiet. Opladeretuiet virker ikke, når låget er åbent.
Massageapparaterne og opladeretuiet bliver varme under opladning.	Dette er normalt.	Det er ikke nødvendigt at gøre noget.
Massageapparatet slukker pludseligt.	Det genopladelige batteri er afladet.	Oplad massageapparatet (se afsnittet "Opladning").
	Du har trykket på funktionsknappen eller reducer-knappen i noget tid og derved slukket for massageapparatet.	Tryk på en vilkårlig knap for at tænde for massageapparatet igen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome. Philips hat es sich zur Aufgabe gemacht, qualitativ hochwertige Produkte zu entwickeln, die Ihr Leben aufregender gestalten. Wir bieten Ihnen zwei Intim-Massagegeräte, an dem beide Partner Spaß haben.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

A Massagegerät für Ihn (Sie verwöhnt Ihn)
B Moduswahltaste
C Niedriger-Taste
D Höher-Taste
E Leuchtring
F Massagegerät für Sie (Er verwöhnt Sie)
G Ladeschale
H Ladeanzeige
I Adapter
J Gerätestecker

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch der Massagegeräte aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Halten Sie den Adapter trocken.
- Bei jedem Austausch von Körperflüssigkeiten besteht das Risiko einer Übertragung von Geschlechtskrankheiten und Infektionen. Um das Infektionsrisiko zu verringern, streifen Sie ein Kondom über die Intim-Massagegeräte, bevor Sie diese im Intimbereich einsetzen. Wechseln Sie das Kondom, wenn Sie die Massagegeräte an einem anderen Körperteil verwenden.
- Die Massagegeräte sind nur zur äußerlichen Anwendung bestimmt. Führen Sie sie nicht in Körperöffnungen ein.

Warnhinweis

- Tauchen Sie die Massagegeräte und die Ladeschale niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Spülen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser ab.
- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch der Ladeschale, ob die Spannungsangabe auf dem Adapter mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie den Adapter, die Ladeschale und die Massagegeräte nicht, wenn diese beschädigt sind.
- Überprüfen Sie die Massagegeräte, die Ladeschale und die Adapter regelmäßig auf eventuelle Schäden. Benutzen Sie die Geräte nicht, wenn eine der Komponenten beschädigt ist, und besuchen Sie unsere Website unter: www.philips.com/intimatemassager.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies möglicherweise den Benutzer gefährden kann.
- Diese Massagegeräte sind für Benutzer mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung der Massagegeräte durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit den Massagegeräten spielen.
- Schalten Sie die Massagegeräte bei Auftreten eines ungewöhnlichen Geräusches sofort aus, und benutzen Sie sie nicht mehr. Informationen hierzu finden Sie auf unserer Website unter www.philips.com/intimatemassager.

Downloaded from www.vandenborre.be

Achtung

- Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie die Massagegeräte in den folgenden Fällen verwenden:
1 Während einer Schwangerschaft oder kurz nach der Entbindung
2 Bei Hautirritationen oder Hauterkrankungen
3 Bei anderen gesundheitlichen Problemen
- Wenn bei der Verwendung der Massagegeräte eine allergische Reaktion auftritt, benutzen Sie die Geräte nicht mehr, und konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Benutzen Sie die Massagegeräte nicht in der Nähe der Augen oder auf Blutgefäßen.
- Diese Massagegeräte sind keine medizinischen Geräte.
- Wenn Sie die Massagegeräte in Verbindung mit Gleitgel oder Massageöl benutzen möchten, verwenden Sie nur Mittel auf Wasser- oder Silikonbasis. Verwenden Sie keine parfümierten und alkoholhaltigen Gleitgele oder Massageöle, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Massagegeräte nach jedem Gebrauch, um das Infektionsrisiko zu verringern (siehe Kapitel "Reinigung").
- Setzen Sie die Massagegeräte und die Ladeschale nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnen- oder UV-Licht (z. B. von einem Bräunungsgerät) aus.
- Lassen Sie die Massagegeräte nicht fallen.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Adapter und die mitgelieferte Ladeschale.
- Laden Sie mit der Ladeschale nur die Massagegeräte auf.
- Versuchen Sie nicht, die Massagegeräte selbst zu reparieren. Bei Reparaturen oder Reparaturversuchen durch nicht von Philips autorisierte Werkstätten erlischt die Garantie. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter www.philips.com/intimatemassager.

Normerfüllung

- Diese Philips Massagegeräte erfüllen sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen sind die Massagegeräte sicher im Gebrauch, sofern sie ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt werden.

Laden

Die Massagegeräte und die Ladeschale erwärmen sich während des Ladevorgangs.

Bedecken Sie die eingeschaltete Ladeschale niemals mit Handtüchern, Kleidungsstücken oder anderen Gegenständen.

Hinweis: Die Massagegeräte sind bei der Lieferung nicht geladen. Laden Sie die Massagegeräte vor dem ersten Gebrauch auf.

Laden Sie die Massagegeräte für eine einzelne Anwendung mindestens 10 Stunden lang auf.
Das vollständige Aufladen der Massagegeräte dauert 24 Stunden. Voll aufgeladen haben die Massagegeräte eine Betriebsdauer von bis zu 1 Stunde.
Die tatsächliche Betriebszeit hängt vom jeweils ausgewählten Vibrationsmodus und der eingestellten Vibrationsgeschwindigkeit ab.
Laden Sie die Massagegeräte auf, sobald der Leuchtring langsam blinkt und damit anzeigt, dass der Akku fast leer ist.

1 Stecken Sie den Gerätestecker in die Ladeschale und den Adapter in eine Steckdose.

2 Öffnen Sie den Deckel der Ladeschale.

3 Legen Sie die Massagegeräte in die Ladeschale (Abb. 2).
- Das Massagegerät für Sie passt nur dann in die Ladeschale, wenn die Tasten nach oben zeigen.
- Das Massagegerät für Ihn passt nur dann in die Ladeschale, wenn die Tasten nach unten zeigen.

Die Massagegeräte schalten sich automatisch aus, wenn sie in die Ladeschale gelegt werden und Sie den Deckel schließen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Hinweis: Die Ladeschale funktioniert nur, wenn die Massagegeräte korrekt positioniert sind und der Deckel geschlossen ist.

Hinweis: Es ist auch möglich, nur ein Massagegerät aufzuladen.

4 Schließen Sie den Deckel der Ladeschale. (Abb. 3)

Hinweis: Die Ladeschale funktioniert nur, wenn der Deckel geschlossen ist.

- Während des Ladevorgangs blinkt die Ladekontrollanzeige auf der Ladeschale.

Hinweis: Beim ersten Aufladen oder wenn Sie die Massagegeräte längere Zeit nicht benutzt haben, kann es einige Minuten dauern, bis die Ladeanzeige zu blinken beginnt. Dies ist normal.

Hinweis: Möglicherweise entsteht bei den ersten Ladevorgängen der Geräte ein Geruch. Dies ist normal.

- Die Ladekontrollanzeige erlischt, wenn die Massagegeräte vollständig aufgeladen sind.

Das Gerät benutzen

Hinweis: Die Abbildung zeigt das Massagegerät für Sie. Das Massagegerät für Ihn besitzt dieselben Tasten und Funktionen.

Reinigen Sie die Massagegeräte vor und nach jedem Gebrauch sowie bei Anwendung in einem anderen Körperbereich gründlich, um das Infektionsrisiko zu verringern (siehe Kapitel "Reinigung").

1 Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Massagegerät einzuschalten (Abb. 4).

- Der Leuchtring leuchtet auf.
- Das Massagegerät befindet sich im Standardmodus (Modus 1) bei mittlerer Vibrationsgeschwindigkeit.

Tipp: Wir empfehlen Ihnen, im Standardmodus zu beginnen. Sie können die Vibrationsgeschwindigkeit schrittweise erhöhen, sobald Sie mit den Einstellungen vertraut sind.

Hinweis: Wenn Sie sich während des Gebrauchs unwohl fühlen, können Sie die Vibrationsgeschwindigkeit senken. Siehe Schritt 3.

2 Drücken Sie die Moduswahltaste, um die Vibration Ihren Wünschen anzupassen (Abb. 5).

Das Massagegerät besitzt vier Vibrationsarten:

1 Dauervibration
2 eine Abfolge von Impulsen, deren Intensität abwechselnd ansteigt und sinkt
3 ein sanfter, entspannender Impuls
4 ein eher intensiver Impuls

3 Drücken Sie die Höher- oder Niedriger-Taste ein- oder mehrmals, um die Vibrationsgeschwindigkeit des Massagegeräts Ihren Wünschen anzupassen. (Abb. 6)

Das Massagegerät verfügt über fünf Geschwindigkeiten.

4 Sie können das Massagegerät auf unterschiedliche Weise halten. Experimentieren Sie ein wenig, um die angenehmste Verwendungsart für das Massagegerät herauszufinden.

Tipp: Vorschläge finden Sie in der Startbroschüre.

Tipp: Sie können das Massagegerät auch in Verbindung mit Gleitgel oder Massageöl auf Wasser- oder Silikonbasis benutzen. Verwenden Sie keine parfümierten oder alkoholhaltigen Gleitgele oder Massageöle, um Beschädigungen zu vermeiden.

5 Halten Sie die Moduswahltaste oder die Niedriger-Taste gedrückt, um das Massagegerät auszuschalten.

Downloaded from www.vandenborre.be

Reisesicherung

Das Massagegerät kann zu Transportzwecken, z. B. auf Reisen, gesichert werden. Die Reisesicherung verhindert, dass das Massagegerät versehentlich eingeschaltet wird.

1 Schalten Sie das Massagegerät aus.

2 Drücken Sie gleichzeitig die Höher-Taste und die Moduswahltaste, um die Reisesicherung zu aktivieren. (Abb. 7)
◗ Der Leuchtring blinkt einmal und zeigt damit an, dass das Massagegerät gesichert ist.

3 Um die Reisesicherung zu deaktivieren, drücken Sie erneut gleichzeitig die Höher-Taste und die Moduswahltaste.
◗ Der Leuchtring blinkt einmal und zeigt damit an, dass das Massagegerät entsichert ist.

Hinweis: Wenn Sie das gesicherte Massagegerät in die angeschlossene Ladeschale legen und den Deckel schließen, wird die Reisesicherung automatisch deaktiviert.

Reinigung

Reinigen Sie das Massagegerät vor dem ersten Gebrauch, nach jedem Gebrauch sowie bei Anwendung in einem anderen Körperbereich gründlich, um das Infektionsrisiko zu verringern.

Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungs- oder Scheuermittel, chemische Substanzen oder Desinfektionsmittel auf Alkoholbasis, um Beschädigungen der Massagegeräte zu vermeiden.

Reinigen Sie die Massagegeräte nicht mit Materialien oder Werkzeugen, die Beschädigungen verursachen könnten, z. B. Gegenstände aus Metall, spitze Küchenutensilien oder Scheuerschwämme.

Tauchen Sie die Massagegeräte und die Ladeschale nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und spülen Sie sie nicht unter fließendem Wasser ab.

Die Massagegeräte und die Ladeschale sind nicht spülmaschinenfest.

1 Schalten Sie die Massagegeräte aus, und trennen Sie die Ladeschale vom Stromnetz.

2 Reinigen Sie die Massagegeräte mit einem feuchten, in lauwarmes Wasser getränkten Tuch mit milder, antibakterieller Seife.

Tipp: Verwenden Sie ein Desinfektionsmittel ohne Alkohol, um das Infektionsrisiko zu verringern.

3 Reinigen Sie die Ladeschale mit einem feuchten Tuch, und trocknen Sie sie gründlich.

Aufbewahrung

Reinigen Sie die Massagegeräte nach jedem Gebrauch.

1 Schalten Sie die Massagegeräte aus, und trennen Sie die Ladeschale vom Stromnetz.

2 Legen Sie die Massagegeräte in die entsprechenden Mulden in der Ladeschale. Bewahren Sie die Ladeschale an einem sicheren, trockenen Ort auf.
- Das Massagegerät für Sie passt nur dann in die Ladeschale, wenn die Tasten nach oben zeigen.
- Das Massagegerät für Ihn passt nur dann in die Ladeschale, wenn die Tasten nach unten zeigen.

Ersatz

Wenn Sie die Massagegeräte, die Ladeschale oder den Adapter austauschen müssen, besuchen Sie unsere Website unter www.philips.com/intimatemassager.

Hinweis: Die Akkus der Massagegeräte können nicht ausgetauscht werden.

Downloaded from www.vandenborre.be

Umweltschutz

- Werfen Sie die Massagegeräte und die Ladeschale am Ende ihrer Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Geben Sie sie zum Recycling an einer offiziellen Sammelstelle ab. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 8).
- Die integrierten Akkus der Massagegeräte enthalten Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Nehmen Sie die Akkus heraus, bevor Sie die Massagegeräte an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie gebrauchte Akkus bei einer Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen der Akkus Probleme haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips Service-Center geben. Dort werden die Akkus herausgenommen und umweltgerecht entsorgt. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter www.philips.com/intimatemassager (Abb. 9).

Die Akkus entfernen (optional)

Wenn Sie die Akkus selbst entfernen möchten, bevor Sie die Massagegeräte an einer offiziellen Sammelstelle abgeben, befolgen Sie dazu die nachstehenden Anweisungen.

Verwenden Sie keine spitzen Werkzeuge wie Messer oder Schraubendreher, um die Massagegeräte zu öffnen.

1 Lassen Sie die Massagegeräte so lange laufen, bis sie stillstehen.

2 Legen Sie die Massagegeräte in die mitgelieferten Akku-Entfernungsbeutel.

3 Legen Sie die Akku-Entfernungsbeutel mit den Massagegeräten mindestens 24 Stunden lang ins Gefrierfach.

4 Nehmen Sie einen Beutel aus dem Gefrierfach. Legen Sie den Beutel sofort auf den Boden, und treten Sie fest mit dem Fuß darauf, um das Massagegerät aufzubrechen.

Achtung: Tragen Sie dabei feste Schuhe. Wenn Sie dies barfuß versuchen, könnten Sie sich verletzen.

Hinweis: Sollte das Massagegerät nach dieser Vorgehensweise nicht zerbrochen sein, wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.

5 Wiederholen Sie Schritt 4 mit dem anderen Beutel.

6 Öffnen Sie die Beutel, und entnehmen Sie die Teile der Massagegeräte.

7 Schrauben Sie jeweils die Platine vom Akku mit einem Schlitzschraubendreher ab.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie unsere Website **www.philips.com/intimatemassager**, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift).

Downloaded from www.vandenborre.be

Fehlerbehebung

In diesem Abschnitt sind die häufigsten Probleme zusammengestellt, die mit den Massagegeräten auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter www.philips.com/intimatemassager.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Massagegerät funktioniert nicht.	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Massagegerät auf (siehe Kapitel "Laden").
	Die Ladeschale lädt immer noch.	Es dauert 24 Stunden, bis die Massagegeräte vollständig aufgeladen sind. Voll aufgeladen haben die Massagegeräte eine Betriebszeit von bis zu einer Stunde. Laden Sie die Massagegeräte für eine einzelne Anwendung mindestens 10 Stunden lang auf (siehe Kapitel "Laden").
	Die Reisesicherung ist aktiviert.	Deaktivieren Sie die Reisesicherung (siehe Kapitel "Das Gerät benutzen").
Die Ladeschale funktioniert nicht.	Die Ladeschale ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Stecken Sie den Gerätestecker in die Ladeschale und den Adapter in eine Steckdose.
	Ein oder beide Massagegeräte sind nicht ordnungsgemäß in der Ladeschale platziert.	Platzieren Sie die Massagegeräte ordnungsgemäß in der Ladeschale (siehe Kapitel "Laden").
	Der Deckel der Ladeschale ist offen.	Schließen Sie den Deckel der Ladeschale; sie funktioniert nur bei geschlossenem Deckel.
Die Massagegeräte und die Ladeschale erwärmen sich während des Ladevorgangs.	Das ist normal.	Es sind keine weiteren Arbeitsschritte notwendig.
Das Massagegerät schaltet sich plötzlich aus.	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Massagegerät auf (siehe Kapitel "Laden").
	Sie haben die Moduswahltaste und die Niedriger-Taste länger gedrückt und damit das Massagegerät ausgeschaltet.	Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Massagegerät wieder einzuschalten.

Downloaded from www.vandenborre.be

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.
Philips valmistaa korkealaatuisia tuotteita, jotka parantavat elämänlaatuasi. Olemme kehittäneet kaksi intiimialueiden hierontalaitetta, jotka kiihottavat teitä molempia.

Laitteen osat (Kuva 1)

A Miehen hierontalaite (mielihyvän tuottamiseen miehelle)
B Tilapainike
C Vähennyspainike
D Lisäyspainike
E Merkkivalo
F Naisen hierontalaite (mielihyvän tuottamiseen naiselle)
G Latauskotelo
H Latauksen merkkivalo
I Latauslaite
J Pieni liitin

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen hierontalaitteiden ensimmäistä käyttökertaa, ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.

Vaara

- Suojaa latauslaite kosteudelta.
- Aina kun eritteet ovat kosketuksissa toistensa kanssa on olemassa sukupuolitautien leviämisen vaara. Vähennä tartuntariskiä asettamalla kondomi hierontalaitteen päälle, kun se on kosketuksissa intiimialueiden kanssa. Vaihda kondomi, kun siirryt hieromaan toista kehonosaa.
- Hierontalaitteet on tarkoitettu vain ulkoiseen käyttöön. Älä käytä niitä penetraatioon.

Tärkeää

- Älä upota hierontalaitteita tai laturia veteen tai muuhun nesteeseen äläkä huuhtele sitä juoksevalla vedellä.
- Tarkista, että verkkolaitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin kytket latauskotelon pistorasiaan.
- Älä käytä verkkolaitetta, latauskoteloa tai hierontalaitteita, jos ne ovat vahingoittuneita.
- Tarkista hierontalaitteiden, latauskotelon ja verkkolaitteiden kunto säännöllisesti. Jos jokin näistä laitteista on jollakin tapaa vahingoittunut, lopeta käyttö ja katso lisätietoja sivustostamme www.philips.com/intimatemassager.
- Latauslaite sisältää jännitemuuntajan. Älä vaihda latauslaitteen tilalle toisenlaista pistoketta, jotta et aiheuta vaaratilannetta.
- Hierontalaitteita ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa hierontalaitteiden käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä hierontalaitteilla.
- Katkaise hierontalaitteista välittömästi virta äläkä käytä niitä enää, jos ne pitävät tavallisesta poikkeavaa ääntä. Lisätietoja on sivustossamme www.philips.com/intimatemassager.

Varoitus

- Neuvottele lääkärin kanssa ennen hierontalaitteiden käyttöä seuraavissa tapauksissa:

1 Raskauden aikana tai pian synnyttämisen jälkeen
2 Jos iho on ärtynyt tai sinulla on ihosairaus
3 Jos sinulla on muita sairauksia

Downloaded from www.vandenborre.be

- Jos hierontalaitteiden käyttö aiheuttaa allergisen reaktion, lopeta niiden käyttö ja neuvottele lääkärin kanssa.
- Älä käytä hierontalaitteita silmien tai valtimoiden hierontaan.
- Näitä hierontalaitteita ei ole tarkoitettu lääketieteellisiksi laitteiksi.
- Jos haluat käyttää hierontalaitteiden kanssa liukastetta tai hierontaöljyä, käytä vain vesipohjaisia tai silikonipohjaisia tuotteita. Älä käytä hajustettuja tai alkoholipohjaisia liukasteita tai hierontaöljyjä, sillä ne voivat vahingoittaa laitteita.
- Puhdista hierontalaitteet aina käytön jälkeen, jotta tartuntavaara pienenee (katso Puhdistaminen).
- Älä jätä hierontalaitteita tai latauskoteloa suoraan auringonpaisteeseen tai ultraviolettivaloon (esimerkiksi rusketuslaitteen valoon) pitkäksi aikaa.
- Älä pudota hierontalaitteita.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua latauskoteloa ja verkkolaitetta.
- Käytä latauskoteloa vain hierontalaitteiden lataamiseen.
- Älä yritä korjata hierontalaitteita itse. Jos laite on korjattu tai yritetty korjata huoltoliikkeessä, joka ei ole Philipsin valtuuttama, takuu raukeaa. Lisätietoja on sivustossamme www.philips.com/intimatemassager.

Yhdenmukaisuus

- Nämä Philips-hierontalaitteet vastaavat kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos hierontalaitteita käytetään oikein ja tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti, niiden käyttäminen on turvallista tämänhetkisten tieteellisten tutkimusten perusteella.

Lataaminen

Hierontalaitteet ja latauskotelo lämpenevät lataamisen aikana.

Älä koskaan peitä latauskoteloa millään (esim. pyyhkeellä tai vaatekappaleella) lataamisen aikana.

Huomautus: Hierontalaitteita ei ole ladattu, kun otat ne käyttöön. Lataa hierontalaitteet ennen käyttöönottoa.
Yhtä käyttökertaa varten hierontalaitetta on ladattava vähintään 10 tuntia.
Jos haluat ladata akun täyteen, lataa hierontalaitetta 24 tuntia. Kun akut on ladattu täyteen, hierontalaitteiden käyttöaika on enintään 1 tunti.
Todellinen käyttöaika voi vaihdella riippuen valitusta värinätilasta ja -nopeudesta.
Lataa hierontalaitteet, kun merkkivalo alkaa vilkkua hitaasti merkkinä siitä, että akku on lähes tyhjä.

1 Työnnä pieni liitin latauskoteloon ja kytke verkkolaite pistorasiaan.

2 Avaa latauskotelon kansi.

3 Aseta hierontalaitteet latauskoteloon (Kuva 2).
- Naisen hierontalaite sopii latauskoteloon kunnolla vain painikkeet ylöspäin.
- Miehen hierontalaite sopii latauskoteloon kunnolla vain painikkeet alaspäin.

Hierontalaitteiden virta katkeaa automaattisesti, kun asetat ne latauskoteloon ja suljet kannen.

Huomautus: Latauskotelo ei toimi, jos hierontalaitteet on asetettu koteloon huolimattomasti tai jos kansi on auki.

Huomautus: Voit ladata myös yhden hierontalaitteen kerrallaan.

4 Sulje latauskotelon kansi. (Kuva 3)

Huomautus: Latauskotelo ei toimi, jos kansi on auki.

◗ Latauskotelon latausvalo alkaa vilkkua, kun hierontalaitteet latautuvat.

Huomautus: Kun lataat hierontalaitteita ensimmäistä kertaa tai sen jälkeen, kun ne ovat olleet pitkään poissa käytöstä, voi kestää muutamia minuutteja ennen kuin latausvalo alkaa vilkkua. Tämä on normaalia.

Downloaded from www.vandenborre.be

Huomautus: Hierontalaitteet saattavat haista ensimmäisillä latauskerroilla. Tämä on normaalia.

◗ Kun hierontalaitteet ovat täyteen ladattuja, latausvalo sammuu.

Käyttö

Huomautus: Kuvissa näkyvä hierontalaite on naisen hieromalaite. Miehen hierontalaitteessa on samat painikkeet ja toiminnot.

Vähennä tartuntavaaraa puhdistamalla hierontalaitteet huolellisesti ennen käyttöönottoa, jokaisen käyttökerran jälkeen ja aina kun käytät laitteita uudella kehon alueella. (katso Puhdistaminen).

1 Käynnistä hierontalaite painamalla mitä tahansa painiketta (Kuva 4).

◗ Merkkivalo syttyy.

◗ Hierontalaite alkaa toimia oletustilassa (tila 1) ja keskisuurella värinänopeudella.

Vinkki: Suosittelemme aloittamaan oletustilasta. Voit lisätä värinänopeutta asteittain, kun olet tutustunut asetuksiin.

Huomautus: Jos tunnet olosi epämukavaksi käytön aikana, voit säätää värinänopeutta. Katso vaihe 3.

2 Valitse haluamasi värinätila painamalla tilanvalintapainiketta (Kuva 5).

Hierontalaitteessa on 4 värinätilaa:

1 jatkuva värinä,
2 sykäyksittäin kiihtyvä ja heikkenevä värinä
3 hellä, rentouttava värinä
4 voimakkaampi värinä

3 Säädä värinän nopeus sopivaksi painamalla lisäys- tai vähennyspainiketta kerran tai useasti. (Kuva 6)

Hierontalaitteessa on 5 nopeusvaihtoehtoa.

4 Voit pidellä hierontalaitetta eri asennoissa. Kokeilemalla löydät mukavimman tavan käyttää hierontalaitetta.

Vinkki: Ehdotuksia on ohjevihkosessa.

Vinkki: Voit käyttää hierontalaitetta myös yhdessä vesi- tai silikonipohjaisen liukasteen tai hierontaöljyn kanssa. Älä käytä hajustettuja tai alkoholipohjaisia liukasteita tai hierontaöljyjä, sillä ne voivat vahingoittaa laitteita.

5 Hierontalaitteesta katkaistaan virta painamalla tilanvalinta- tai vähennyspainiketta muutaman sekunnin ajan.

Matkalukko

Voit lukita hierontalaitteen, jos aiot esimerkiksi ottaa sen mukaan matkalle. Matkalukko estää hierontalaitteen käynnistymisen vahingossa.

1 Katkaise hierontalaitteesta virta.

2 Ota matkalukitus käyttöön painamalla samanaikaisesti lisäyspainiketta ja tilanvalintapainiketta. (Kuva 7)

◗ Merkkivalo välähtää kerran, kun matkalukko on käytössä.

3 Poista matkalukko käytöstä painamalla lisäyspainiketta ja tilanvalintapainiketta uudelleen samanaikaisesti.

◗ Merkkivalo välähtää kerran, kun matkalukko on poistettu käytöstä.

Huomautus: Kun asetat lukitun hierontalaitteen latauskoteloon, joka on kytketty pistorasiaan, matkalukitus poistetaan käytöstä automaattisesti.

Downloaded from www.vandenborre.be

Puhdistaminen

Vähennä tartuntavaaraa puhdistamalla hierontalaitteet huolellisesti ennen käyttöönottoa, jokaisen käyttökerran jälkeen ja aina kun käytät laitteita uudella kehon alueella.

Älä käytä voimakkaita tai naarmuttavia puhdistusaineita, kemikaaleja tai alkoholipohjaisia desinfiointiaineita, jotta hierontalaitteet eivät vahingoitu.

Älä käytä hierontalaitteiden puhdistamiseen aineita tai välineitä, jotka voivat vahingoittaa laitteita, esimerkiksi metallisia tai teräviä keittiövälineitä tai hankaussieniä.

Älä upota hierontalaitteita tai latauskoteloa veteen tai muuhun nesteeseen äläkä huuhtele niitä juoksevalla vedellä.

Hierontalaitteita tai latauskoteloa ei saa pestä astianpesukoneessa.

1 Katkaise hierontalaitteista virta ja irrota latauskotelo pistorasiasta.

2 Puhdista hierontalaitteet kostealla liinalla, joka on kastettu mietoa antibakteerista puhdistusainetta sisältävään veteen.

Vinkki:Vähennä tartuntavaaraa käyttämällä alkoholitonta desinfiointiainetta.

3 Puhdista latauskotelo kostealla liinalla ja kuivaa se kunnolla.

Säilytys

Puhdista hierontalaitteet aina käytön jälkeen.

1 Katkaise hierontalaitteista virta ja irrota latauskotelo pistorasiasta.

2 Aseta hierontalaitteet niille tarkoitettuun paikkaan latauskotelossa. Säilytä latauskoteloa turvallisessa, kuivassa paikassa.

- Naisen hierontalaite sopii latauskoteloon kunnolla vain painikkeet ylöspäin.
- Miehen hierontalaite sopii latauskoteloon kunnolla vain painikkeet alaspäin.

Varaosat

Jos hierontalaitteet, latauskotelo tai verkkolaite on vaihdettava, katso lisätietoja sivustostamme www.philips.com/intimatemassager.

Huomautus: Hierontalaitteiden ladattavia akkuja ei voi vaihtaa.

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja hierontalaitteita tai latauskoteloa tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 8).
- Hierontalaitteiden kiinteissä akuissa on aineita, jotka saattavat olla ympäristölle haitallisia. Poista akut aina ennen laitteen viemistä valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Toimita akut valtuutettuun akkujen kierrätyspisteeseen. Jos akkujen poistaminen ei onnistu, voit viedä laitteen Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Huoltoliikkeen henkilökunta poistaa akut ja hävittää ne ympäristöystävällisellä tavalla. Katso lisätietoja sivustosta www.philips.com/intimatemassager (Kuva 9).

Akkujen irrottaminen (valinnainen)

Jos irrotat akut itse ennen kuin viet hierontalaitteet valtuutettuun kierrätyspisteeseen, noudata seuraavia ohjeita.

Älä käytä hierontalaitteiden avaamiseen teräviä välineitä, kuten veistä tai ruuvitalttaa.

1 Anna hierontalaitteiden käydä niin kauan, kunnes ne lakkaavat toimimasta.

Downloaded from www.vandenborre.be

2 Aseta hierontalaitteet laitteiden mukana toimitettuihin akunpoistopusseihin.

3 Aseta akunpoistopussit ja niiden sisällä olevat hierontalaitteet pakastimeen vähintään 24 tunniksi.

4 Ota toinen pussi pakastimesta. Aseta pussi välittömästi maahan ja riko hierontalaite astumalla sen päälle.

Varoitus Käytä tukevia kenkiä. Paljain jaloin laitteen päälle astuminen voi aiheuttaa vammoja.

Huomautus: Jos edellä mainittu käsittely ei riko hierontalaitetta, toista vaiheet 3 ja 4.

5 Tee vaihe 4 toiselle pussille.

6 Avaa pussit ja ota hierontalaitteiden osat ulos.

7 Irrota piirikortit ladattavista akuista tasakantaisella ruuvitaltalla.

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen suhteen on ongelmia, katso lisätietoja sivustosta **www.philips.com/intimatemassager** tai ota yhteys Philipsin maakohtaiseen kuluttajapalvelukeskukseen (puhelinnumero on takuulehtisessä).

Downloaded from www.vandenborre.be

Vianmääritys

Tässä luvussa kuvataan tavallisimmat hierontalaitteiden käyttöön liittyvät ongelmat. Ellet onnistu ratkaisemaan ongelmaa alla olevien ohjeiden avulla, katso lisätietoja sivustosta **www.philips.com/intimatemassager**.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Hierontalaite ei toimi.	Ladattava akku on tyhjä.	Lataa hierontalaite (katso Lataaminen).
	Latauskotelo lataa edelleen.	Akun täyteen lataaminen kestää 24 tuntia. Kun akku on täynnä, hierontalaitteiden käyttöaika on enintään 1 tunti. Yhtä käyttökertaa varten hierontalaitetta on ladattava vähintään 10 tuntia (katso Lataaminen).
	Matkalukitus on käytössä.	Poista matkalukitus käytöstä (katso Käyttö).
Latauskotelo ei toimi.	Latauskoteloa ei ole kytketty verkkovirtaan.	Työnnä pieni liitin latauskoteloon ja kytke verkkolaite pistorasiaan.
	Hierontalaitetta tai -laitteita ei ole asetettu latauskoteloon kunnolla.	Aseta hierontalaitteet kunnolla latauskoteloon (katso Lataaminen).
	Latauskotelon kansi on auki.	Sulje latauskotelon kansi. Latauskotelo ei toimi, jos kansi on auki.
Hierontalaitteet ja latauskotelo lämpenevät lataamisen aikana.	Tämä on normaalia.	Toimenpiteitä ei vaadita.
Hierontalaite sammuu yhtäkkiä.	Ladattava akku on tyhjä.	Lataa hierontalaite (katso Lataaminen).
	Olet painanut tilanvalintapainiketta tai vähennyspainiketta muutaman sekunnin ajan ja sammuttanut siten hierontalaitteen.	Käynnistä hierontalaite uudelleen painamalla mitä tahansa painiketta.

Downloaded from www.vandenborre.be

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.
Philips s'engage à fabriquer des produits de haute qualité qui améliore votre quotidien. Nous vous proposons deux masseurs intimes pour la mise en éveil des sens des deux partenaires.

Description générale (fig. 1)

A Masseur pour homme (pour le plaisir masculin)
B Bouton de sélection de mode
C Bouton de diminution
D Bouton d'augmentation
E Anneau lumineux
F Masseur pour femme (pour le plaisir féminin)
G Coffret de chargement
H Voyant de charge
I Adaptateur
J Petite fiche

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser les masseurs, puis conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Évitez de mouiller l'adaptateur.
- Lorsque des liquides organiques sont en contact, vous êtes exposé à un risque de maladies et d'infections sexuellement transmissibles. Pour réduire le risque d'infection, mettez un préservatif sur chacun des masseurs intimes lorsqu'ils sont mis en relation avec les zones intimes des partenaires. Changez le préservatif lorsque vous passez le masseur d'une partie du corps à une autre.
- Les masseurs sont conçus pour une utilisation externe uniquement. Ne les utilisez pas pour la pénétration.

Avertissement

- Ne plongez jamais les masseurs et le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide, et ne les rincez pas sous le robinet.
- Avant de brancher le coffret de chargement, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur correspond à la tension secteur locale.
- N'utilisez pas l'adaptateur, le coffret de chargement ou les masseurs s'ils sont endommagés.
- Vérifiez régulièrement que les masseurs, le coffret de chargement et les adaptateurs ne sont pas endommagés. Le cas échéant, n'utilisez pas l'appareil et consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.philips.com/intimatemassager.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.
- Ces masseurs ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances en la matière, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation des masseurs par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les masseurs.
- Éteignez immédiatement les masseurs et ne les réutilisez pas s'ils produisent un son anormal. Consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.philips.com/intimatemassager.

Downloaded from www.vandenborre.be

Attention

- Consultez votre médecin avant d'utiliser les masseurs si vous vous trouvez dans l'une des situations suivantes :

1 Vous êtes enceinte ou vous venez d'accoucher ;
2 Votre peau est irritée ou vous souffrez d'une maladie de peau ;
3 Vous souffrez d'un autre problème de santé.

- Si l'utilisation des masseurs provoque une réaction allergique, cessez toute utilisation et consultez votre médecin.
- Ne mettez pas les masseurs au contact des yeux ou des artères.
- Ces masseurs ne sont en aucun cas des appareils médicaux.
- Si vous voulez utiliser les masseurs avec un lubrifiant ou une huile de massage, choisissez uniquement les produits à base d'eau ou de silicone. Pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez pas de lubrifiants ou d'huiles de massage parfumés et/ou à base d'alcool.
- Nettoyez toujours les masseurs après utilisation afin de réduire le risque d'infections (voir le chapitre « Nettoyage »).
- N'exposez pas les masseurs et le coffret de chargement directement aux rayons du soleil ou à des rayons UV (d'un solarium par exemple) de manière prolongée.
- Veillez à ne pas faire tomber les masseurs.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur et le coffret de chargement fournis.
- Ne mettez rien d'autre que les masseurs dans le coffret de chargement.
- N'essayez jamais de réparer les masseurs vous-même. Dans le cas où un centre service non agrée par Philips répare ou tente de réparer le produit, la garantie n'est plus valable. Pour en savoir plus, consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.philips.com/intimatemassager.

Conformité

- Ces masseurs Philips sont conformes à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Ils répondent aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'ils sont manipulés correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Charge

les masseurs et le coffret de chargement chauffent lors de la charge.

ne recouvrez jamais le coffret de chargement (par exemple d'une serviette ou d'un vêtement) lorsqu'il charge.

Remarque : les masseurs ne sont pas chargés lorsque vous les sortez de leur emballage. Chargez-les avant la première utilisation.

Chargez les masseurs pendant 10 heures minimum pour les utiliser le temps d'une séance.
Pour charger complètement les masseurs, comptez 24 heures de charge environ. Les masseurs offrent une autonomie d'environ 1 h à pleine charge.
La durée de fonctionnement peut varier au fil du temps selon le mode et la vitesse de vibration choisis.
Lorsque l'anneau lumineux clignote lentement, il vous signale que la batterie est presque vide et que vous devez charger les masseurs.

1 Insérez la petite fiche dans le coffret de chargement et branchez l'adaptateur sur la prise secteur.

2 Ouvrez le couvercle du coffret de chargement.

3 Placez les masseurs dans le coffret de chargement (fig. 2).

- Pour qu'il soit correctement installé dans le coffret de chargement, les boutons du masseur féminin doivent être positionnés vers le haut.

Downloaded from www.vandenborre.be

- Pour qu'il soit correctement installé dans le coffret de chargement, les boutons du masseur masculin doivent être positionnés vers le bas.

Les masseurs s'éteignent automatiquement lorsque vous les mettez dans le coffret de chargement et que vous fermez le couvercle.

Remarque : le coffret de chargement ne fonctionne pas si les masseurs ne sont pas correctement positionnés ou si le couvercle est ouvert.

Remarque : il est également possible de charger un seul masseur à la fois.

4 Fermez le couvercle du coffret de chargement. (fig. 3)

Remarque : le coffret de chargement ne fonctionne pas si le couvercle est ouvert.

◗ Le voyant de charge du coffret de chargement se met à clignoter dès que les masseurs sont en cours de charge.

Remarque : si vous chargez les masseurs pour la première fois ou après une longue période d'inutilisation, il est possible que le voyant de charge ne clignote qu'après quelques minutes. Ce phénomène est normal.

Remarque : il est possible que les masseurs dégagent une odeur particulière lors des premières charges. Ce phénomène est normal.

◗ Lorsque les masseurs sont complètement chargés, le voyant de charge s'éteint.

Utilisation de l'appareil

Remarque : le masseur féminin est présenté sur les illustrations. Le masseur masculin est équipé des mêmes boutons et fonctionnalités.

nettoyez soigneusement les masseurs avant la première utilisation, après chaque utilisation et lorsque vous vous en servez sur différentes parties du corps afin de limiter les risques d'infections (voir le chapitre « Nettoyage »).

1 Appuyez sur n'importe quel bouton pour allumer le masseur (fig. 4).

◗ L'anneau lumineux s'allume.

◗ Le masseur démarre en mode par défaut (mode 1) et à une vitesse de vibration modérée.

Conseil : Nous vous conseillons d'utiliser le mode par défaut pour commencer. Après avoir découvert les différentes options, vous pouvez augmenter progressivement la vitesse de vibration.

Remarque : si vous ne vous sentez pas à l'aise au cours de l'utilisation du masseur, vous pouvez régler la vitesse de vibration. Voir l'étape 3.

2 Appuyez sur le bouton de sélection de mode pour régler le niveau de vibration à votre convenance (fig. 5).

Le masseur est doté de 4 modes de vibration :

1 vibrations en continu,
2 série de vibrations dont l'intensité augmente et diminue
3 légères vibrations relaxantes
4 vibrations plus intenses

3 Appuyez sur le bouton d'augmentation ou de diminution une ou plusieurs fois pour régler la vitesse de vibration à votre convenance. (fig. 6)

Le masseur est doté de 5 niveaux de vitesse :

4 Vous pouvez tenir le masseur de différentes façons. Essayez-les pour découvrir la plus agréable.

Conseil : Pour obtenir des conseils, consultez le livret de bienvenue.

Downloaded from www.vandenborre.be

Conseil : Vous pouvez aussi utiliser le masseur avec un lubrifiant ou une huile de massage à base d'eau ou de silicone. Pour éviter d'endommager le masseur, n'utilisez pas de lubrifiant ou d'huile de massage parfumés et/ou à base d'alcool.

5 Pour éteindre le masseur, appuyez sur le bouton de sélection de mode ou le bouton de diminution et maintenez-le enfoncé.

Système de verrouillage pour voyage

Vous pouvez verrouiller le masseur si vous partez en voyage par exemple. Le verrouillage permet d'éviter que le masseur s'allume par mégarde.

1 Éteignez le masseur.

2 Appuyez simultanément sur le bouton d'augmentation et le bouton de mode de sélection pour activer le verrouillage. (fig. 7)

◗ L'anneau lumineux clignote une fois pour signaler que le masseur est verrouillé.

3 Pour désactiver le verrouillage ; appuyez une nouvelle fois simultanément sur le bouton d'augmentation et le bouton de sélection de mode.

◗ L'anneau lumineux clignote une fois pour signaler que le masseur est déverrouillé.

Remarque : lorsque vous placez le masseur verrouillé dans le coffret de chargement branché et que vous fermez le couvercle, le verrouillage est automatiquement désactivé.

Nettoyage

nettoyez soigneusement les masseurs avant la première utilisation, après chaque utilisation et lorsque vous vous en servez sur différentes parties du corps afin de limiter les risques d'infections.

pour éviter d'endommager les masseurs, n'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, ni de substances chimiques ou de désinfectants à base d'alcool.

ne nettoyez pas les masseurs avec du matériel ou des outils qui pourraient les endommager (par exemple, des ustensiles de cuisine métalliques ou pointus, ou encore des tampons à récurer).

ne plongez jamais les masseurs et le coffret de chargement dans l'eau ou tout autre liquide, et ne les rincez pas sous le robinet.

Les masseurs et le coffret de chargement ne peuvent pas être nettoyés au lave-vaisselle.

1 Éteignez les masseurs et débranchez le coffret de chargement.

2 Nettoyez les masseurs à l'aide d'un chiffon humide imbibé d'eau tiède et de savon antibactérien.

Conseil : Pour réduire le risque d'infection, utilisez un désinfectant sans alcool.

3 Nettoyez le coffret de chargement à l'aide d'un chiffon humide et séchez-le correctement.

Rangement

nettoyez les masseurs après chaque utilisation.

1 Éteignez les masseurs et débranchez le coffret de chargement.

2 Mettez les masseurs dans le compartiment du coffret de chargement prévu à cet effet. Rangez le coffret de chargement dans un endroit sûr et sec.

- Pour qu'il soit correctement installé dans le coffret de chargement, les boutons du masseur féminin doivent être positionnés vers le haut.

Downloaded from www.vandenborre.be

- Pour qu'il soit correctement installé dans le coffret de chargement, les boutons du masseur masculin doivent être positionnés vers le bas.

Remplacement

Si vous devez remplacer les masseurs, le coffret de chargement ou l'adaptateur, consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.philips.com/intimatemassager.

Remarque : il est impossible de remplacer les batteries rechargeables des masseurs.

Environnement

- Lorsqu'ils ne fonctionneront plus, ne jetez pas les masseurs et le coffret de chargement avec les ordures ménagères, mais déposez-les à un endroit assigné à cet effet, où ils pourront être recyclés. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 8).
- Les batteries rechargeables intégrées des masseurs contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer les batteries avant de mettre les masseurs au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez les batteries usagées à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à les retirer de l'appareil, vous pouvez apporter ce dernier dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement. Pour en savoir plus, consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.philips.com/intimatemassager (fig. 9).

Garantie et service

Si vous souhaitez faire réparer vos masseurs, obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com/intimatemassager** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant dans le dépliant de garantie internationale).

Downloaded from www.vandenborre.be

Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec vos masseurs. Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème auquel vous êtes confronté à l'aide des instructions ci-dessous, consultez notre site Web à l'adresse suivante: **wwww.philips.com/intimatemassager**.

Problème	Cause possible	Solution
Le masseur ne fonctionne pas.	La batterie rechargeable est vide.	Chargez le masseur (voir le chapitre « Charge »).
	Le coffret de charge est toujours en charge.	Une charge complète dure 24 heures environ. À pleine charge, les masseurs possèdent une autonomie d'1 heure environ. Chargez les masseurs pendant 10 heures minimum pour les utiliser le temps d'une séance (voir le chapitre « Charge »).
	Le verrouillage est activé.	Désactivez le verrouillage (voir le chapitre « Utilisation de l'appareil »).
Le coffret de chargement ne fonctionne pas.	Le coffret de chargement n'est pas branché.	Insérez la petite fiche dans le coffret de chargement et branchez l'adaptateur sur la prise secteur.
	Un ou les masseur(s) ne sont pas correctement installé(s) dans le coffret de chargement.	Positionnez correctement les masseurs dans le coffret de chargement (voir le chapitre « Charge »).
	Le couvercle du coffret de chargement est ouvert.	Fermez le couvercle du coffret de chargement car ce dernier ne fonctionne pas si le couvercle est ouvert.
les masseurs et le coffret de chargement chauffent lors de la charge.	Ce phénomène est normal.	Aucune action supplémentaire n'est requise.
Le masseur s'éteint soudainement.	La batterie rechargeable est vide.	Chargez le masseur (voir le chapitre « Charge »).
	Vous avez appuyé sur le bouton de mode de sélection ou le bouton de diminution pendant un certain temps et par conséquent, vous avez éteint le masseur.	Appuyez sur n'importe quel bouton pour rallumer le masseur.

Downloaded from www.vandenborre.be

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome. Philips spant zich in om hoogwaardige producten te maken die een meerwaarde geven aan uw leven. Dit pakket bestaat uit twee intieme stimulators om jullie beiden te plezieren.

Algemene beschrijving (fig. 1)

A Stimulator voor hem (door haar te gebruiken om hem te plezieren)
B Modusselectieknop
C Knop voor lagere snelheid
D Knop voor hogere snelheid
E Lichtring
F Stimulator voor haar (door hem te gebruiken om haar te plezieren)
G Oplaadcassette
H Oplaadlampje
I Adapter
J Kleine stekker

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de stimulators gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Houd de adapter droog.
- Wanneer er sprake is van uitwisseling van lichaamsvloeistoffen, bestaat het gevaar van verspreiding van seksueel overdraagbare ziekten en infecties. Om het risico op infecties te verminderen, raden we u aan een condoom om de intieme stimulators te doen wanneer deze in contact komen met intieme lichaamsdelen. Vervang het condoom wanneer u de stimulators op een ander lichaamsdeel gaat gebruiken.
- De stimulators zijn alleen bedoeld voor uitwendig gebruik. Gebruik ze niet voor penetratie.

Waarschuwing

- Dompel de stimulators en de oplader nooit in water of een andere vloeistof en spoel ze ook niet af onder de kraan.
- Controleer of het voltage aangegeven op de adapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u de oplaadcassette aansluit.
- Gebruik de adapter, de oplaadcassette of de stimulators niet als deze beschadigd zijn.
- Controleer regelmatig of de stimulators, de oplaadcassette en de adapters niet beschadigd zijn. Als een van deze onderdelen op enige wijze beschadigd is, gebruik ze dan niet meer en raadpleeg onze website www.philips.com/intimatemassager.
- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, aangezien dit een gevaarlijke situatie oplevert.
- Deze stimulators zijn niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe de apparaten dienen te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met de stimulators gaan spelen.
- Schakel de stimulators onmiddellijk uit en gebruik ze niet meer als ze een abnormaal geluid produceren. Raadpleeg onze website www.philips.com/intimatemassager.

Let op

- In de volgende gevallen dient u eerst uw arts te raadplegen voordat u de stimulators gaat gebruiken:

Downloaded from www.vandenborre.be

1 Tijdens een zwangerschap of kort na de bevalling
2 Als u een geïrriteerde huid of een huidziekte hebt
3 Als u andere gezondheidsproblemen hebt
- Als het gebruik van de stimulators leidt tot een allergische reactie, gebruik ze dan niet meer en raadpleeg uw arts.
- Gebruik de stimulators niet op ogen of slagaders.
- De stimulators zijn niet bedoeld als medische apparaten.
- Als u de stimulators wilt gebruiken in combinatie met een glijmiddel of massageolie, gebruik dan alleen varianten op water- of siliconenbasis. Gebruik geen glijmiddelen of massageoliën die een geurstof en/of alcohol bevatten, omdat dit schade kan veroorzaken.
- Maak de stimulators na gebruik altijd schoon om het risico op infecties te verminderen (zie hoofdstuk 'Schoonmaken').
- Stel de stimulators en de oplaadcassette niet gedurende lange tijd bloot aan direct zonlicht of UV-licht (bijvoorbeeld van een bruiningsapparaat).
- Pas op dat u de stimulators niet laat vallen.
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde adapter en oplaadcassette.
- Plaats niets anders in de oplaadcassette dan de stimulators.
- Probeer niet zelf de stimulators te repareren. In het geval van een (poging tot) reparatie door een servicecentrum dat niet door Philips is geautoriseerd, vervalt de garantie. Raadpleeg onze website www.philips.com/intimatemassager voor verdere instructies.

Naleving van richtlijnen
- Deze Philips-stimulators voldoen aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits de stimulators op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt, zijn deze veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Opladen

De stimulators en de oplaadcassette worden warm tijdens het opladen.

Bedek de oplaadcassette nooit (bijvoorbeeld met een handdoek of kledingstuk) tijdens het opladen.

Opmerking: De stimulators zijn niet vooraf opgeladen. Laad de stimulators op voordat u ze voor de eerste keer gebruikt.
Voor één sessie moet u de stimulators minimaal 10 uur opladen.
Voor een volledige oplaadbeurt moet u de stimulators 24 uur opladen. Als de stimulators volledig zijn opgeladen, kunt u ze maximaal 1 uur gebruiken.
De werkelijke gebruikstijd kan in de loop van de tijd variëren, afhankelijk van de gekozen vibratiemodus en snelheid.
Laad de stimulators op wanneer de lichtring langzaam begint te knipperen. Dit geeft aan dat de accu bijna leeg is.

1 Steek het stekkertje in de oplaadcassette en steek de adapter in het stopcontact.

2 Open het deksel van de oplaadcassette.

3 Plaats de stimulators in de oplaadcassette (fig. 2).
- De stimulator voor haar past alleen goed in de oplaadcassette wanneer u deze met de knoppen naar boven plaatst.
- De stimulator voor hem past alleen goed in de oplaadcassette wanneer u deze met de knoppen naar beneden plaatst.

De stimulators schakelen automatisch uit wanneer u ze in de oplaadcassette plaatst en het deksel sluit.

Downloaded from www.vandenborre.be

Opmerking: De oplaadcassette werkt niet wanneer de stimulators onjuist geplaatst zijn of wanneer het deksel open is.

Opmerking: U kunt ook één stimulator per keer opladen.

4 Sluit het deksel van de oplaadcassette. (fig. 3)

Opmerking: De oplaadcassette werkt niet wanneer het deksel open is.

- Het oplaadlampje op de oplaadcassette begint te knipperen om aan te geven dat de stimulators worden opgeladen.

Opmerking: Wanneer u de stimulators voor de eerste keer oplaadt of wanneer u ze lange tijd niet hebt gebruikt, kan het enkele minuten duren voordat het oplaadlampje begint te knipperen. Dit is normaal.

Opmerking: De stimulators kunnen de eerste paar keren wanneer u ze oplaadt een bepaalde geur voortbrengen. Dit is normaal.

- Wanneer de stimulators volledig zijn opgeladen, gaat het oplaadlampje uit.

Het apparaat gebruiken

Opmerking: De stimulator die in de afbeeldingen wordt getoond, is de stimulator voor haar. De stimulator voor hem heeft dezelfde knoppen en functies.

Maak de stimulators grondig schoon voordat u ze voor het eerst gebruikt, na elk gebruik en wanneer u ze op een ander deel van het lichaam gebruikt, om het risico op infecties te verminderen (zie hoofdstuk 'Schoonmaken').

1 Druk op een willekeurige knop om de stimulator in te schakelen (fig. 4).
- De lichtring gaat branden.
- De stimulator start in de standaardmodus (modus 1) en op een gemiddelde vibratiesnelheid.

Tip We raden u aan om in de standaardmodus te beginnen. U kunt langzaam de vibratiesnelheid opvoeren wanneer u bekend bent met de mogelijkheden.

Opmerking: Als het gebruik van de stimulator niet lekker aanvoelt, kunt u de vibratiesnelheid aanpassen. Zie stap 3.

2 Druk op de modusselectieknop om de vibratie naar wens aan te passen (fig. 5).

De stimulator heeft 4 vibratiemodi:

1 continue vibratie;
2 een serie pulsen die toenemen en afnemen in intensiteit;
3 een zacht, ontspannend ritme;
4 een intenser ritme.

3 Druk een of meerdere keren op de knop voor een hogere of lagere snelheid om de vibratiesnelheid aan te passen aan uw eigen voorkeur. (fig. 6)

De stimulator heeft 5 snelheidsniveaus.

4 U kunt de stimulator op verschillende manieren vasthouden. Experimenteer om te ontdekken hoe u de stimulator op de meest aangename wijze gebruikt.

Tip Raadpleeg het welkomstboekje voor suggesties.

Tip U kunt de stimulator ook gebruiken in combinatie met een glijmiddel of massageolie op water- of siliconenbasis. Gebruik geen glijmiddelen of massageoliën die geurstof en/of alcohol bevatten, omdat dit schade kan veroorzaken.

5 U schakelt de stimulator uit door de modusselectieknop of de knop voor een lagere snelheid ingedrukt te houden.

Downloaded from www.vandenborre.be

Reisvergrendeling

U kunt de stimulator vergrendelen, bijvoorbeeld wanneer u op reis gaat. De reisvergrendeling voorkomt dat de stimulator per ongeluk wordt ingeschakeld.

1 Schakel de stimulator uit.

2 Druk tegelijkertijd op de knop voor een hogere snelheid en de modusselectieknop om de reisvergrendeling te activeren. (fig. 7)
◗ De lichtring knippert één keer om aan te geven dat de stimulator is vergrendeld.

3 Om de reisvergrendeling te deactiveren, drukt u nogmaals tegelijkertijd op de knop voor een hogere snelheid en de modusselectieknop.
◗ De lichtring knippert één keer om aan te geven dat de stimulator is ontgrendeld.

Opmerking: Wanneer u de vergrendelde stimulator in de op netspanning aangesloten oplaadcassette plaatst en het deksel sluit, wordt de reisvergrendeling automatisch gedeactiveerd.

Schoonmaken

Maak de stimulators grondig schoon voordat u ze voor het eerst gebruikt, na elk gebruik en wanneer u ze op een ander deel van het lichaam gebruikt, om het risico op infecties te verminderen.

Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen, chemische substanties of ontsmettingsmiddelen op alcoholbasis. Als u dit wel doet, kunnen de stimulators beschadigd raken.

Maak de stimulators niet schoon met materialen of gereedschappen die schade zouden kunnen veroorzaken. Denk hierbij aan metalen of scherp keukengerei, of schuursponsjes.

Dompel de stimulators en de oplaadcassette nooit in water of een andere vloeistof en spoel ze ook niet af onder de kraan.

De stimulators en de oplaadcassette zijn niet vaatwasmachinebestendig.

1 Schakel de stimulators uit en haal de stekker van de oplaadcassette uit het stopcontact.

2 Maak de stimulators schoon met een vochtige doek gedrenkt in lauw water met milde antibacteriële zeep.

Tip Gebruik een ontsmettingsmiddel (niet op alcoholbasis) om het risico op infecties te verminderen.

3 Maak de oplaadcassette schoon met een vochtige doek en maak de oplaadcassette vervolgens goed droog.

Opbergen

Maak de stimulators na gebruik altijd schoon.

1 Schakel de stimulators uit en haal de stekker van de oplaadcassette uit het stopcontact.

2 Plaats de stimulators in de juiste uitsparing in de oplaadcassette. Berg de oplaadcassette op een veilige, droge plaats op.
- De stimulator voor haar past alleen goed in de oplaadcassette wanneer u deze met de knoppen naar boven plaatst.
- De stimulator voor hem past alleen goed in de oplaadcassette wanneer u deze met de knoppen naar beneden plaatst.

Downloaded from www.vandenborre.be

Vervangen

Als u de stimulators, de oplaadcassette of de adapter wilt vervangen, raadpleeg dan onze website www.philips.com/intimatemassager.

Opmerking: De accu's van de stimulators kunnen niet worden vervangen.

Milieu

- Gooi de stimulators en de oplaadcassette aan het einde van hun levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever ze in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om ze te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 8).
- De ingebouwde accu's van de stimulators bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder de accu's altijd voordat u de stimulators afdankt en inlevert op een officieel inzamelpunt. Lever de accu's in op een officieel inzamelpunt voor batterijen. Als u problemen ondervindt bij het verwijderen van de accu's, kunt u met het apparaat ook naar een Philips-servicecentrum gaan. Medewerkers van dit centrum verwijderen dan de accu's voor u en zorgen ervoor dat deze op milieuvriendelijke wijze worden verwerkt. Raadpleeg onze website www.philips.com/intimatemassager voor verdere instructies (fig. 9).

De accu's verwijderen (optioneel)

Als u ervoor kiest de accu's van de stimulators zelf te verwijderen voordat u de stimulators inlevert bij een officieel inzamelpunt, volg dan de onderstaande instructies.

Gebruik geen scherpe gereedschappen zoals messen of schroevendraaiers om de stimulators te openen.

1 Laat de stimulators lopen totdat ze stoppen.

2 Plaats de stimulators in de bijgeleverde accuverwijderingszakken.

3 Leg de accuverwijderingszakken met de stimulators erin ten minste 24 uur in de vriezer.

4 Haal één zak uit de vriezer. Leg de zak meteen op de grond en stamp erop met uw voet zodat de stimulator kapot gaat.

Let op: Doe dit alleen wanneer u stevige schoenen draagt. Als u dit doet met blote voeten, kan dit verwondingen veroorzaken.

Opmerking: Als de stimulator door bovenstaande behandeling niet is opengebroken, herhaal dan de stappen 3 en 4.

5 Herhaal stap 4 met de andere zak.

6 Open de zakken en haal de onderdelen van de stimulators eruit.

7 Schroef de printplaten met een gewone schroevendraaier los van de accu's.

Garantie & service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, raadpleeg dan onze website **www.philips.com/intimatemassager** of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad).

Downloaded from www.vandenborre.be

Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van de stimulators. Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen met behulp van de onderstaande informatie, raadpleeg dan onze website **www.philips.com/intimatemassager**.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De stimulator werkt niet.	De accu is leeg.	Laad de stimulator op (zie hoofdstuk 'Opladen').
	De oplaadcassette is nog bezig met opladen.	Het duurt 24 uur om de stimulators volledig op te laden. Wanneer de stimulators volledig zijn opgeladen, kunt u ze maximaal 1 uur gebruiken. Voor één sessie moet u de stimulators minimaal 10 uur opladen (zie hoofdstuk 'Opladen').
	De reisvergrendeling is geactiveerd.	Deactiveer de reisvergrendeling (zie hoofdstuk 'Het apparaat gebruiken').
De oplaadcassette werkt niet.	De stekker van de oplaadcassette zit niet in het stopcontact.	Steek het stekkertje in de oplaadcassette en steek de adapter in het stopcontact.
	Eén of beide stimulators zijn onjuist in de oplaadcassette geplaatst.	Plaats de stimulators goed in de oplaadcassette (zie hoofdstuk 'Opladen').
	Het deksel van de oplaadcassette is open.	Sluit het deksel van de oplaadcassette. De oplaadcassette werkt niet wanneer het deksel open is.
De stimulators en de oplaadcassette worden warm tijdens het opladen.	Dit is normaal.	U hoeft niets te doen.
De stimulator schakelt plotseling uit.	De accu is leeg.	Laad de stimulator op (zie hoofdstuk 'Opladen').
	U hebt de modusselectieknop of de knop voor een lagere snelheid enige tijd ingedrukt gehouden, waardoor de stimulator is uitgeschakeld.	Druk op een willekeurige knop om de stimulator weer in te schakelen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.
Philips er svært opptatt av å produsere produkter med høy kvalitet som tilfører noe til kundene. Vi gir deg to intime massasjeenheter som tilfredsstiller begge.

Generell beskrivelse (fig. 1)

A Mannlig massasjeenhet (for at hun kan tilfredsstille ham)
B Knapp for modusvalg
C Knapp for reduksjon
D Knapp for økning
E Lysring
F Kvinnelig massasjeenhet (for at han kan tilfredsstille henne)
G Ladeenhet
H Ladelampe
I Adapter
J Liten kontakt

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker massasjeenhetene, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Hold adapteren tørr.
- Når det utveksles kroppsvæsker, er det alltid en risiko for smitte av seksuelt overførbare sykdommer og infeksjoner. Du reduserer risikoen for infeksjon ved å bruke en kondom på de intime massasjeenhetene når de er i kontakt med intime områder. Bytt kondom når du flytter massasjeenhetene til andre kroppsdeler.
- Massasjeenhetene skal kun brukes eksternt. Ikke bruk dem til penetrering.

Advarsel

- Ikke senk massasjeenhetene og laderen i vann eller annen væske, og ikke skyll dem under springen.
- Før du kobler til ladeenheten, må du kontrollere at spenningen som er angitt på adapteren, stemmer overens med nettspenningen.
- Ikke bruk adapteren, ladeenheten eller massasjeenhetene hvis de er ødelagt.
- Kontroller massasjeenhetene, ladeenheten og adapterne regelmessig for skader. Hvis noen av disse er ødelagt på noen måte, må du slutte å bruke dem og gå til webområdet vårt på www.philips.com/intimatemassager.
- Adapteren inneholder en omformer. Ikke klipp av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel. Dette kan føre til farlige situasjoner.
- Disse massasjeenhetene er ikke tiltenk bruk av personer som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med massasjeenhetene.
- Slå av massasjeenhetene umiddelbart, og ikke bruk dem igjen hvis de avgir en unormal lyd. Gå til webområdet vårt på www.philips.com/intimatemassager.

Viktig

- Ta kontakt med legen din før du bruker massasjeenhetene i følgende tilfeller:

1 Hvis du er gravid eller rett etter fødselen
2 Hivs du har irritert hud eller en hudsykdom
3 Hvis du har andre helseproblemer

Downloaded from www.vandenborre.be

- Hvis bruken av massasjeenhetene gir en allergisk reaksjon, må du slutte å bruke dem og ta kontakt med legen.
- Ikke bruk massasjeenhetene på øynene eller arterier.
- Disse massasjeenhetene skal ikke brukes som medisinske apparater.
- Hvis du vil bruke massasjeenhetene sammen med glidemiddel eller massasjeolje, må du bare bruke en vannbasert eller silikonbasert type. Ikke bruk duft- og/eller alkoholbaserte glidemidler eller massasjeoljer. De kan forårsake skade.
- Rengjør alltid massasjeenhetene etter bruk for å redusere risikoen for infeksjoner (se avsnittet Rengjøring).
- Ikke utsett massasjeenhetene og ladeenheten for direkte sollys eller UV-stråler (for eksempel fra et solarium) over lengre tid.
- Vær forsiktig slik at du ikke mister massasjeenhetene i gulvet.
- Bruk bare adapteren og ladeenheten som følger med.
- Ikke plasser noe annet enn massasjeenhetene i ladeenheten.
- Ikke prøv å reparere massasjeenhetene selv. Hvis enhetene blir reparert eller forsøkt reparert av et servicesenter som ikke er autorisert av Philips, blir garantien ugyldig. Gå til webområdet vårt på www.philips.com/intimatemassager for mer informasjon.

Overholdelse av regelverk

- Disse Philips-massasjeenhetene overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis de håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke dem ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Lading

Massasjeenhetene og ladeenheten blir varme under ladingen.

Dekk aldri til ladeenheten med noe (f.eks. et håndkle eller klær) under ladingen.

Merk: Massasjeenhetene er ikke ladet når du pakker dem ut. Lad opp massasjeenhetene før første gangs bruk.

Lad massasjeenhetene i minst ti timer for én økt.

Hvis du vil fullade enhetene, må du lade dem i 24 timer. Når massasjeenhetene er fulladet, har de en driftstid på opptil én time.

Den faktiske driftstiden kan variere med tiden, avhengig av den valgte vibrasjonsmodusen og hastigheten.

Lad massasjeenhetene når lysringen blinker sakte for å indikere at batteriet er nesten tomt.

1 Sett den lille pluggen inn i ladeenheten og adapteren inn i stikkontakten.

2 Åpne lokket på ladeenheten.

3 Plasser massasjeenhetene i ladeenheten (fig. 2).

- Den kvinnelige massasjeenheten passer bare riktig i ladeenheten med knappene opp.
- Den mannlige massasjeenheten passer bare riktig i ladeenheten med knappene ned.

Massasjeenhetene slås automatisk av når du plasserer dem i ladeenheten og lukker lokket.

Merk: Ladeenheten fungerer ikke hvis massasjeenhetene er plassert feil i den, eller hvis lokket er åpent.

Merk: Du kan også lade én massasjeenhet om gangen.

4 Lukk lokket på ladeenheten. (fig. 3)

Merk: Ladeenheten fungerer ikke hvis lokket er åpent.

◗ Ladelampen på ladeenheten begynner å blinke for å vise at massasjeenhetene lades.

Merk: Når du lader massasjeenhetene for første gang eller etter en lang periode uten bruk, kan det ta noen minutter før ladelampen begynner å blinke. Det er normalt.

Downloaded from www.vandenborre.be

Merk: Massasjeenhetene kan avgi en lukt de første par gangene du lader dem. Dette er normalt.
- Når massasjeenhetene er fulladet, slukkes ladelampen.

Bruke apparatet

Merk: Massasjeenheten som vises på figurene, er den kvinnelige massasjeenheten. Den mannlige massasjeenheten har de samme knappene og funksjonene.

Rengjør massasjeenhetene ordentlig før første gangs bruk, etter hver bruk og når du bruker dem på et annet område på kroppen, for å redusere risikoen for infeksjon (se avsnittet Rengjøring).

1 Trykk på en knapp for å slå på massasjeenheten (fig. 4).
- Lysringen tennes.
- Massasjeenheten begynner i standardmodus (modus 1) og med moderat vibrasjonshastighet.

Tips:Vi anbefaler at du begynner i standardmodus. Du kan gradvis øke vibrasjonshastigheten når du er blitt kjent med valgene.

Merk: Hvis du ikke synes det er behagelig å bruke enheten, kan du justere vibrasjonshastigheten. Se trinn 3.

2 Trykk på knappen for modusvalg for å justere vibrasjonen slik du vil ha den (fig. 5).

Massasjeenheten har fire vibrasjonsmodi:
1 kontinuerlig vibrasjon
2 et mønster av pulser som økes og reduseres i intensitet
3 en skånsom, avslappende puls
4 en mer intens puls

3 Trykk på knappen for å øke eller redusere én eller flere ganger for å justere vibrasjonshastigheten slik du vil ha den. (fig. 6)

Massasjeenheten har fem hastighetsnivåer.

4 Du kan holde massasjeenheten på forskjellige måter. Eksperimenter for å finne den mest behagelige måten å bruke massasjeenheten på.

Tips: Se i velkomstheftet for å få flere forslag.

Tips: Du kan også bruke massasjeenheten sammen med vannbaserte eller silikonbaserte glidemidler eller massasjeoljer. Ikke bruk duft- og/eller alkoholbaserte glidemidler eller massasjeoljer. De kan føre til skade.

5 Når du vil slå av massasjeenheten, trykker du på og holder inne knappen for modusvalg eller reduseringsknappen.

Transportlås

Det er mulig å låse massasjeenheten, for eksempel hvis du skal ut og reise. Transportlåsen forhindrer at massasjeenheten slås på ved et uhell.

1 Slå av massasjeenheten.

2 Trykk samtidig på økeknappen og knappen for modusvalg for å aktivere transportlåsen. (fig. 7)
- Lysringen blinker én gang for å vise at massasjeenheten er låst.

3 Hvis du vil deaktivere transportlåsen, trykker du samtidig på økeknappen og knappen for modusvalg igjen.
- Lysringen blinker én gang for å vise at massasjeenheten er låst opp.

Merk: Når du plasserer den låste massasjeenheten i den tilkoblede ladeenheten og lukker lokket, deaktiveres transportlåsen automatisk.

Downloaded from www.vandenborre.be

Rengjøring

Rengjør massasjeenhetene ordentlig før første gangs bruk, etter hver bruk og når du bruker dem på et annet område på kroppen, for å redusere risikoen for infeksjon.

Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller materialer med slipe- eller skurevirkning, kjemiske stoffer eller alkoholbaserte desinfiseringsmidler for å forhindre skade på massasjeenhetene.

Ikke rengjør massasjeenhetene med materialer eller verktøy som kan forårsake skade, f.eks. metall eller skarpe kjøkkenredskaper eller skurebørster.

Ikke senk massasjeenheten og ladeenheten i vann eller annen væske, og ikke skyll dem under springen.

Massasjeenhetene og ladeenheten skal ikke vaskes i oppvaskmaskin.

1 Slå av massasjeenhetene og koble fra ladeenheten.

2 Rengjør massasjeenhetene med en fuktig klut fuktet med lunkent vann og mild antibakteriell såpe.

Tips: Bruk et ikke-alkoholbasert desinfiseringsmiddel for å redusere risikoen for infeksjoner.

3 Rengjør ladeenheten med en fuktig klut og tørk den ordentlig.

Oppbevaring

Rengjør alltid massasjeenhetene etter bruk.

1 Slå av massasjeenhetene og koble fra ladeenheten.

2 Legg massasjeenhetene i sine respektive rom i ladeenheten. Oppbevar ladeenheten på et trygt og tørt sted.

- Den kvinnelige massasjeenheten passer bare riktig i ladeenheten med knappene opp.
- Den mannlige massasjeenheten passer bare riktig i ladeenheten med knappene ned.

Utskifting

Hvis du må bytte ut massasjeenhetene, ladeenheten eller adapteren, bør du gå til webområdet vårt på www.philips.com/intimatemassager.

Merk: De oppladbare batteriene i massasjeenhetene kan ikke byttes.

Miljø

- Ikke kast massasjeenhetene og ladeenheten som restavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det til en gjenvinningsstasjon. Ved å gjøre dette bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 8).
- De innebygde oppladbare batteriene består av stoffer som kan forurense miljøet. Ta alltid ut batteriene før du leverer massasjeenhetene på et offentlig innsamlingssted. Lever batteriene på et offentlig innsamlingssted for batterier. Hvis du har problemer med å ta ut batteriene, kan du også ta apparatet med til et Philips-servicesenter, der de vil ta ut batteriene for deg og behandle dem på en miljøvennlig måte. Se webområdet vårt på www.philips.com/intimatemassager for mer informasjon (fig. 9).

Fjerne de oppladbare batteriene (valgfritt)

Hvis du velger å fjerne de oppladbare batteriene i massasjeenhetene selv før du leverer massasjeenhetene på et offentlig innsamlingssted, må du følge instruksjonene nedenfor.

Ikke bruk skarpe verktøy, for eksempel kniver eller skrutrekkere, til å åpne massasjeenhetene.

1 La massasjeenhetene gå til de stopper.

Downloaded from www.vandenborre.be

2 Legg massasjeenhetene i batterifjerningsposene som følger med.

3 Legg batterifjerningsposene med massasjeenhetene i, i fryseren i minst 24 timer.

4 Ta én pose fra fryseren. Legg den umiddelbart på bakken og tråkk på den for å ødelegge massasjeenheten.

Viktig: Du må bare gjøre dette når du har på deg solide sko. Hvis du prøver dette barbeint, kan det forårsake skade.

Merk: Hvis denne behandlingen ikke ødelegger massasjeenheten, kan du gjenta trinn 3 og 4.

5 Gjenta trinn 4 med den andre posen.

6 Åpne posene og ta ut massasjeenhetsdelene.

7 Skru de trykte kretskortene fra de oppladbare batteriene med en flat skrutrekker.

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon eller hvis du har et problem, kan du gå til webområdet vårt på **www.philips.com/intimatemassager**, eller ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor (du finner telefonnummeret i garantiheftet).

Downloaded from www.vandenborre.be

Feilsøking

Dette avsnittet oppsummerer de vanligste problemene du vil kunne oppleve med massasjeenhetene. Hvis du ikke får løst problemet med informasjonen nedenfor, kan du gå til webområdet vårt på **www.philips.com/intimatemassager**.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Massasjeenheten virker ikke.	Batteriet er utladet.	Lad massasjeenheten (se avsnittet Lading).
	Ladeenheten lader fremdeles.	Det tar 24 timer å lade massasjeenhetene fullt opp. Når massasjeenhetene er fulladet, har de en driftstid på opptil én time. Lad massasjeenhetene minst ti timer (se avsnittet Lading) for én økt.
	Transportlåsen er aktivert.	Deaktiver transportlåsen (se avsnittet Bruke apparatet).
Ladeenheten fungerer ikke.	Ladeenheten er ikke koblet til.	Sett den lille pluggen inn i ladeenheten og adapteren inn i stikkontakten.
	Én eller begge massasjeenhetene er ikke plassert riktig i ladeenheten.	Plasser massasjeenhetene riktig i ladeenheten (se avsnittet Lading).
	Lokket på ladeenheten er åpent.	Lukk lokket på ladeenheten. Ladeenheten fungerer ikke hvis lokket er åpent.
Massasjeenhetene og ladeenheten blir varme under ladingen.	Dette er normalt.	Ingen videre handling er nødvendig.
Massasjeenheten slår seg plutselig av.	Batteriet er utladet.	Lad massasjeenheten (se avsnittet Lading).
	Du har trykt på knappen for modusvalg eller reduseringsknappen en stund og på den måten slått av massasjeenheten.	Trykk på en knapp for å slå på massasjeenheten igjen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.
Philips strävar efter att utveckla högkvalitativa produkter som gör ditt liv bättre. Här presenterar vi två intima massageapparater för bådas upphetsning.

Allmän beskrivning (Bild 1)

A Massageapparat för män (när hon ger honom njutning)
B Knapp för lägesval
C Minska
D Öka
E Ljusring
F Massageapparat för kvinnor (när han ger henne njutning)
G Laddare
H Laddningslampa
I Adapter
J Liten kontakt

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder massageapparaterna och spara den för framtida bruk.

Fara

- Blöt inte ned adaptern.
- När kroppsvätskor utbyts finns det alltid en risk för spridning av sexuellt överförda sjukdomar och infektioner. Du kan minska infektionsrisken genom att trä en kondom över intimmassageapparaterna när de är i kontakt med intima områden. Byt kondom när du flyttar massageapparaterna till en annan kroppsdel.
- Massageapparaterna är endast avsedda för yttre användning. Använd dem inte för penetrering.

Varning

- Sänk aldrig ned massageapparaterna eller laddaren i vatten eller annan vätska. Skölj dem inte heller under kranen.
- Kontrollera att den nätspänning som anges på adaptern motsvarar den lokala nätspänningen innan du ansluter laddaren.
- Använd inte adaptern, laddaren eller massageapparaterna om de är skadade.
- Kontrollera regelbundet att massageapparaterna, laddaren och adaptrarna inte är skadade. Om något av tillbehören är skadat bör du sluta använda det och besöka vår webbplats www.philips.com/intimatemassager.
- Adaptern innehåller en transformator. Byt inte ut adaptern mot någon annan typ av kontakt, eftersom fara då kan uppstå.
- De här massageapparaterna är inte avsedda att användas av personer med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaterna används, om de inte övervakas eller får instruktioner om användning av apparaterna av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Barn ska övervakas så att de inte kan leka med massageapparaterna.
- Stäng av massageapparaterna direkt och använd dem inte igen om de avger ett onormalt ljud. Besök vår webbplats www.philips.com/intimatemassager.

Varning!

- Rådfråga läkare innan du använder massageapparaterna i följande fall:

1 Under graviditet eller strax efter förlossning.
2 Om du har irriterad hud eller någon hudsjukdom.
3 Om du har andra hälsoproblem.

Downloaded from www.vandenborre.be

- Om användningen av massageapparaterna orsakar en allergisk reaktion bör du sluta använda dem och rådfråga läkare.
- Använd inte massageapparaterna på ögonen eller på artärer.
- De här massageapparaterna är inte avsedda som medicinsk utrustning.
- Om du vill använda massageapparaterna i kombination med glidmedel eller massageolja ska du endast använda sorter som är baserade på vatten eller silikon. Använd inte parfymerade och/eller alkoholbaserade glidmedel eller massageoljor, eftersom de kan orsaka skador.
- Rengör alltid massageapparaterna efter användning för att minska infektionsrisken (se kapitlet Rengöring).
- Utsätt inte massageapparaterna och laddaren för direkt solljus eller UV-ljus (t.ex. från ett solarium) under lång tid.
- Var försiktig så att du inte tappar massageapparaterna.
- Använd bara den medföljande adaptern och laddaren.
- Placera inte något annat än massageapparaterna i laddaren.
- Försök inte reparera massageapparaterna själv. Vid reparation eller försök till reparation hos ett serviceombud som inte är auktoriserat av Philips gäller inte garantin längre. Ytterligare instruktioner finns på vår webbplats www.philips.com/intimatemassager.

Överensstämmelse

- De här massageapparaterna från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om massageapparaterna hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är de säkra att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Laddning

Massageapparaterna och laddaren blir varma vid laddning.

Täck aldrig laddaren med något (t.ex. en handduk eller kläder) under laddning.

Obs! Massageapparaterna är inte laddade när du packar upp dem. Ladda massageapparaterna innan du använder dem första gången.
För ett användningstillfälle bör du ladda apparaterna i minst 10 timmar.
Att ladda massageapparaterna fullt tar 24 timmar. När apparaterna är fulladdade har de en drifttid på upp till 1 timme.
Den faktiska drifttiden kan variera beroende på vilket vibrationsläge och vilken hastighet som valts.
Ladda massageapparaterna när ljusringen börjar blinka långsamt, vilket visar att batteriet nästan är tomt.

1 Sätt i den lilla kontakten i laddaren och adaptern i vägguttaget.

2 Öppna locket på laddaren.

3 Placera massageapparaterna i laddaren (Bild 2).
- Massageapparaten för kvinnor passar bara i laddaren med knapparna uppåt.
- Massageapparaten för män passar bara i laddaren med knapparna nedåt.

Massageapparaterna stängs automatiskt av när du placerar dem i laddaren och stänger locket.

Obs! Laddaren fungerar inte om massageapparaterna är felaktigt placerade eller när locket är öppet.

Obs! Du kan också ladda en massageapparat åt gången.

4 Stäng locket på laddaren. (Bild 3)

Obs! Laddaren fungerar inte om locket är öppet.
◗ Laddningslampan på laddaren börjar blinka för att visa att massageapparaterna laddas.

Obs! När du laddar massageapparaterna för första gången eller om du inte har använt dem under en längre tid kan det ta några minuter innan laddningslampan börjar blinka. Det är normalt.

Downloaded from www.vandenborre.be

Obs! Massageapparaterna kan avge en lukt första gången du använder dem. Det är normalt.
- När massageapparaterna är fulladdade slocknar laddningslampan.

Använda apparaten

Obs! Den massageapparat som visas på bilderna är massageapparaten för kvinnor. Massageapparaten för män har samma knappar och funktioner.

Rengör massageapparaterna noggrant före första användningen, efter varje användning och när du använder dem på en annan kroppsdel, för att minska infektionsrisken (se kapitlet Rengöring).

1 Tryck på valfri knapp för att slå på massageapparaten (Bild 4).
- Ljusringen tänds.
- Massageapparaten startar i standardläget (läge 1) och med måttlig vibrationshastighet.

Tips:Vi rekommenderar att du börjar med standardläget. Du kan öka vibrationshastigheten gradvis när du bekantat dig med de olika alternativen.

Obs! Om det inte känns behagligt när du använder apparaten kan du justera vibrationshastigheten. Se steg 3.

2 Tryck på knappen för lägesval för att justera vibrationen efter önskemål (Bild 5).
Massageapparaten har 4 vibrationslägen:
1 kontinuerlig vibration
2 ett mönster med vibrationer som ökar och minskar i intensitet
3 en mjuk, avslappnande vibration
4 en mer intensiv vibration

3 Tryck på knappen Öka eller Minska en eller flera gånger för att justera vibrationshastigheten efter dina önskemål. (Bild 6)
Massageapparaten har 5 hastighetsnivåer.

4 Du kan hålla massageapparaten på olika sätt. Experimentera så att du hittar det sätt att använda apparaten som känns behagligast.

Tips: Läs i välkomsthäftet om du vill ha förslag.

Tips: Du kan också använda massageapparaten i kombination med vatten- eller silikonbaserade glidmedel eller massageoljor. Använd inte parfymerade och/eller alkoholbaserade glidmedel eller massageoljor, eftersom de kan orsaka skador.

5 Stäng av massageapparaten genom att hålla ned knappen för lägesval eller knappen Minska.

Reselås

Du kan låsa massageapparaten, t.ex. på resor. Reselåset hindrar att massageapparaten slås på av misstag.

1 Stäng av massageapparaten.

2 Tryck samtidigt på knappen Öka och knappen för lägesval när du vill aktivera reselåset. (Bild 7)
- Ljusringen blinkar en gång för att visa att massageapparaten är låst.

3 Avaktivera reselåset genom att samtidigt trycka på knappen Öka och knappen för lägesval igen.
- Ljusringen blinkar en gång för att visa att massageapparaten är upplåst.

Obs! När du placerar den låsta massageapparaten i den anslutna laddaren och stänger locket avaktiveras reselåset automatiskt.

Downloaded from www.vandenborre.be

Rengöring

Rengör massageapparaterna noggrant före första användningen, efter varje användning och när du använder dem på en annan kroppsdel, för att minska infektionsrisken.

Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel, kemiska ämnen eller alkoholbaserade desinfektionsmedel så undviker du att massageapparaterna skadas.

Rengör inte massageapparaterna med material eller verktyg som kan orsaka skada, t.ex. köksredskap av metall, redskap som är vassa eller skursvampar.

Sänk aldrig ned massageapparaterna eller laddaren i vatten eller annan vätska. Skölj dem inte heller under kranen.

Massageapparaterna och laddaren kan inte diskas i diskmaskin.

1 Stäng av massageapparaterna och koppla bort laddaren från eluttaget.

2 Rengör massageapparaterna med en fuktig trasa som doppats i ljummet vatten med mild, antibakteriell tvål.

Tips: Använd ett icke-alkoholbaserat desinfektionsmedel för att minska infektionsrisken.

3 Rengör laddaren med en fuktig trasa och torka den ordentligt.

Förvaring

Rengör alltid massageapparaterna efter användning.

1 Stäng av massageapparaterna och koppla bort laddaren från eluttaget.

2 Placera massageapparaterna i respektive hålrum i laddaren. Förvara laddaren på en säker och torr plats.
- Massageapparaten för kvinnor passar bara i laddaren med knapparna uppåt.
- Massageapparaten för män passar bara i laddaren med knapparna nedåt.

Byten

Om du behöver byta ut massageapparaterna, laddaren eller adaptern besöker du vår webbplats www.philips.com/intimatemassager.

Obs! De laddningsbara batterierna i massageapparaterna kan inte bytas ut.

Miljön

- Kasta inte massageapparaterna och laddaren i hushållssoporna när de är förbrukade. Lämna in dem för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 8).
- De inbyggda laddningsbara batterierna i massageapparaterna innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batterierna innan du kasserar massageapparaterna och lämnar in dem vid en officiell återvinningsstation. Lämna batterierna vid en officiell återvinningsstation för batterier. Om du har problem med att få ur batterierna kan du också ta med apparaten till ett Philips-serviceombud. Personalen där kan hjälpa dig att ta ur batterierna och kassera dem på ett miljövänligt sätt. Besök vår webbplats www.philips.com/intimatemassager för mer information (Bild 9).

Ta ur de laddningsbara batterierna (valfritt)

Om du väljer att själv ta ur de laddningsbara batterierna i massageapparaterna innan du lämnar in apparaterna vid en officiell återvinningsstation följer du instruktionerna nedan.

Använd inte vassa föremål, som knivar eller skruvmejslar, till att öppna massageapparaterna.

1 Låt massageapparaterna gå tills de stannar.

Downloaded from www.vandenborre.be

2 Lägg massageapparaterna i de medföljande påsarna för borttagning av batteri.

3 Lägg påsarna för borttagning av batteri med massageapparaterna i frysen i minst 24 timmar.

4 Ta ut den ena påsen ur frysen. Lägg omedelbart påsen på golvet och trampa på den med foten så att massageapparaten går sönder.

Var försiktig: Det här ska du bara göra när du har stadiga skor på. Att göra det barfota kan orsaka skador.

Obs! Om apparaten inte gått sönder trots ovanstående behandling upprepar du steg 3 och 4.

5 Upprepa steg 4 med den andra påsen.

6 Öppna påsarna och ta ut massageapparaternas delar.

7 Skruva loss kretskorten från de laddningsbara batterierna med en platt skruvmejsel.

Garanti och service

Om du behöver service eller information eller om du har något problem kan du besöka vår webbplats **www.philips.com/intimatemassager**, eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren).

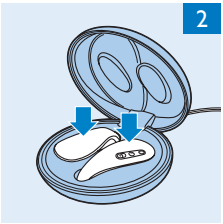
Downloaded from www.vandenborre.be

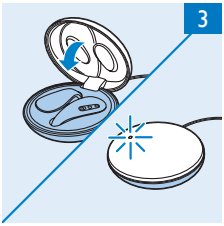
Felsökning

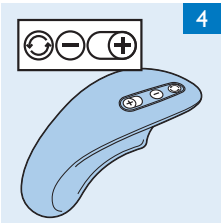
I det här kapitlet finns en översikt över de vanligaste problemen du kan stöta på med massageapparaterna. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du besöka vår webbplats **www.philips.com/intimatemassager**.

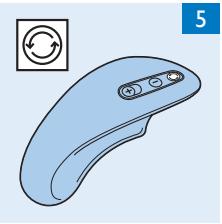
Problem	Möjlig orsak	Lösning
Massageapparaten fungerar inte.	Det laddningsbara batteriet är urladdat.	Ladda massageapparaten (se kapitlet Laddning).
	Laddningen pågår fortfarande.	Det tar 24 timmar att ladda massageapparaterna helt. När apparaterna är fulladdade har de en drifttid på upp till 1 timme. För ett användningstillfälle bör du ladda apparaterna i minst 10 timmar (se kapitlet Laddning).
	Reselåset är aktiverat.	Avaktivera reselåset (se kapitlet Använda apparaten).
Laddaren fungerar inte.	Laddaren är inte ansluten.	Sätt i den lilla kontakten i laddaren och adaptern i vägguttaget.
	Den ena eller båda massageapparaterna har inte placerats på rätt sätt i laddaren.	Placera massageapparaterna på rätt sätt i laddaren (se kapitlet Laddning).
	Locket på laddaren är öppet.	Stäng locket på laddaren. Laddaren fungerar inte om locket är öppet.
Massageapparaterna och laddaren blir varma vid laddning.	Det är normalt.	Inga ytterligare åtgärder krävs.
Massageapparaten stängs plötsligt av.	Det laddningsbara batteriet är urladdat.	Ladda massageapparaten (se kapitlet Laddning).
	Du har tryckt på knappen för lägesval eller knappen Minska en stund och på så sätt stängt av massageapparaten.	Tryck på valfri knapp för att slå på massageapparaten igen.

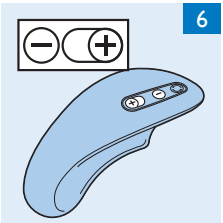
Downloaded from www.vandenborre.be

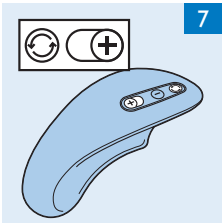


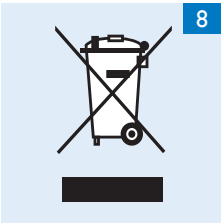












Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

4203.000.6260.1

Downloaded from www.vandenborre.be